

JULY 2013

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Tho la i Pathian ko rawh

- Ruai ropui leh ringtute
- Lalpa min hruaina kawng

Hriselna Huang : *Ka pu, thih ka duh...*

Editorial • Mizoram Synod • Lawrkhawm • Zawhna leh Chhanna

Kum 102-na

July 2013

Bu 1,210-na

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Lalzuithanga
Upa H. Ronghaka
Rev. Dr. Vanlalngthaka Ralte
Upa Sanghlira
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Veng, Aizawl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lak man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Veng, Aizawl hriattir tur.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	3
2. Chhiartute huang	4
3. Mizoram Synod	6
4. Lawrkhawm	16
5. Zawnha leh Chhâna	20
6. Sermon: (1) Tho la, i Pathian ko rawh	27
(2) Ruai ropui leh ringtute	33
7. Lalpa min hruaina kawng	36
8. Hriselna huang – Ka pu, thih ka duh...	40
10. Sûnna	44

Synod Puipate

Moderator : Rev. Lalramliana Pachuau
Secretaries : Rev. H. Lalrinmawia (Sr.)
Upa H. Zoliana (Jr.)
Finance Officers : Rev. Lalzuithanga
Rev. Dr. R. Lalbiakmawia
Statistician : Rev. K. Lalthangmawia

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



RILRU NGHET

Editorial

Kawng engkimah hlawhtling tak tak tura kan mamawh chu ‘rilru nghet’ hi a ni. Kan Bible pawh hian rilru nghet pu turin ringtute min chah a. Mizote hi luite tui lian ang deuh kan ni a, kan ri phut a, rei lo teah kan reh leh duak thin. Luipui anga thawm nei phut lova a pangngaia luang cham dup dup thei mi nih a duhawm hle mai. Hetiang hian rilru nghet kan putna tur chi thum chauh han tar lang ila–

Pakhatnaah chuan rinnaah i ding nghet tlat ang u. Camping leh Retreat hmangin kan intiharh thar zing hlawm hle a. Eng emaw zat an din khawchhuah theih laiin a tam ber chu thla hnih khat bak Bible chhiar leh inkhawm chhunzawm hlei thei lote kan ni thin. Hei hian rinna kawnga kan din ngheh lohzia a tichiang khawp mai.

A pahnihnaah chuan kan eizawna kawnga hma kan laknaah rilru nghet tak neih i tum ang u. Mi thenkhat chuan a sawi hnuhnung sawi apiang an awih a, an zuan lawr duat duat a, an hlawhtling tak tak hman thin lo. Sawrkarin kut hnathawkte min khai chhuah a tumna boruakah pawh hian kan hmalakna tura kan thlanah kan din ngheh a pawimawh. Sawrkar lam pawh hi a hmalaknaah nghet rawh se.

Pathumnaah chuan sual dona kawngah rilru nghet tak kan put a pawimawh. Zu leh ruihhlo kan duh lohnaah te hian inthlahdah mai lovin ding nghet tlat ila. Tute tih tur bikah emaw ngai lovin, mi tinin mawh kan phur a ni tih pawh kan hriat a pawimawh. Ram dang mi leh vaite pawh hi kan duh lo a nih chuan kan duh lohnaah ding nghet ila, kan pawisak loh chuan kan pawisak lohnaah ding nghet law law ila a tha mai lo maw?

CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

✎ Kristian Tlangau ‘Mizoram Synod,’ Executive Secy. i/c Publicity thuchhuah tawp lama Moderator Programme hi a hman tawh lam aain a la hman tur programme thar zel ni thei se thahnem ngaia tawngtaipui a remchang zawk ngei ang le!

– *RE. Paul, Shillong.*

✎ Rev. F. Pachhunga, Outramlines Delhi thuziak, ‘Isua tlawmzia chiang lehzualin Chandigarh-ah.’ A va’n ropui. Mi a va hnehin Mizorama rawngbawltute min va cho tak em! Lalpan mal a sawmin a hmang zel ang. – *Rosiamliana Ralte, Zotlang Aizawl.*

✎ KT Tomir thla chhuaka ‘Thlarau thilpek’ tih thupui hmanga Rev. Chuathuama thuziak kha ropui ka va ti e! A thu ziak hian thlarau thilpek a sawi fiah hle a. Thlarau thilpek te chu a pawimawhna leh a

hmanna turte min kawhhmuh zel bawk a. Ringtu mipuiten he thu ziak hi chhiar vek thei ila ka va ti em! He thu atanga lo lang thlarau thilpek kan chan dan leh dawn kan tum dan a dik tawk loh theih dan lo lang ta hi rawn ziak leh se kohhranin kan va hlawkpui lehzuall dawn em!

– *Fransis Lalliana, Mission Vengthlang*

✎ May 2013-a Pentikos sermon ‘Thlarau Thilpek’ Rev. Chuathuama ziak kha a va tha tak em! Thlarau Thianghlim changtu/dawngtu zawng zawngte hian kan inen fiah nan a tha hle mai. Amaherawhchu, Bible chang rawn tarlan pakhat Is. 60:10,11 tih kha Is. 63:10,11 tih zawk tur ni awm tak a ni.

– *Hmuna Zote, Nagaon Assam.*

✎ KT April-a ‘Kan thu sawi dan hi’ Rev. P.C. Pachhunga ziah kha tunlai hun hman mek

atan a va ða tehlul em! Synod Revival leh kohhranin hruaitute uar takin hetiang lam hawi hian thu sawi tura zirtirna pek a ða hle mai. – *C. Lalthianghlima, Khawhai*

✎ April thla issue Kristian Tlangauva Rev. P.C. Pachhunga thu zia kha chu a va ðain a va dik tehlul em! Kan khua, Khawzawlah ngei pawh ruihhlo do awareness an rawn beih aþang khan ðalain damdawi ruih theih thil an hriat phah nasa a; kan Pathian thu sawi ziktluak lo hi kohhranho nunin a chhiat phah nasa a. Pastor-te aiin Evangelist kan ngaisang baw k a, han sawi zel teh se. – *P.C. Khuanghnuna, Khawzawl*

✎ KT may thla editorial thu kha a va ða em! Tunlaih Upa, Pastor ramhuai hnawt chhuak thei lo an va tam ta em! KT vul zel rawh se. – *Zohlunthlanga, Chawnpui Vengthlang*

✎ May thla KT Editorial, ‘Kan mamawh Thlarau

Thianghlim’ tih thupui khan min khawih zar mai. Kumin KT Editorial chhuak tawhah ða berah ka lo puang ve tawp mai. KT Editorial Board-te Lalpan malsawm zel che u rawh se. – *T. Upa J.B. Thanga, Lengpui*

✎ Kristian tak tak mi pawimawh leh soal langsar tak pawh huat a ðuzia inzirtir a va ðul tawh em! Kristian ramah hian dikna, rinawmna, takna kan mamawhzia KT Editorial-ah chhuah tam theih ni se, a va ða em! Kristian Tlangau buaipuitute Lalpan malsawm zel che u rawh se. – *C. Lalnunthuanga, New Vervek*

✎ Tuar modified form ‘tawrh’ hi KT-ah pawh a lang ta zauh zauh (KT May p.31 No 4 adt.) Modified form hi Bible-ah leh Kohhran thu zia k leh hlaah a tam ngai lo kha a ni a. Tuar modified form hman dan taw k kohhran min zirtir la a ða lawm ni? – *Upa C. Lalhmuaka, Chhingaveng*

Chhiartute huanga thu thawhtute chungah kan lawm e – *Editorial Board*



MIZORAM SYNOD

*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Campus Ministry-in Life Skills Workshop buatsaih

May 3 & 10 khan Campus Ministry buatsaih Life Skills of a Teacher tih thupui hmingin Saitual leh Mamitah workshop neih a ni. May 3 khan nilengin Saitual Chhim Veng Presbyterian Kohhran Hall-ah workshop neih a ni a, workshop-ah hian Saitual town area chung- Saitual, Sihfa, Keifang, Rulchawm leh Ruallung khaw chungha Sawrkar leh Private Elementary school atanga College thlengin mi 214 an tel a ni. Workshop-ah hian Upa Dr. B. Lalrinsanga, Ramhlun Vengchhak leh Dr. Lalthansangi, New Capital Complex te chu resource person atan an hming.

May 10 khan nilengin Mamit Chhim Veng YMA Hall-ah Mamit DEO leh SDEO te

na tangkawpin workshop buatsaih leh a ni a. He workshop-ah hian Mamit, Dampui, N. Sabual, Phaizau, Bawngva, Darlak khaw chungha Sawrkar leh Private Elementary school atanga Higher Secondary School zirtirtu mi 294 an tel a ni. Hemi ni vek hian DEO, Mamit ruahmannain Mamit High School leh Higher Secondary School zirlaite tan Career Guidance Awareness programme Gov't. Mamit High School-ah hman a ni bawk.

Workshop-ah hian Rev. V.L. Kroschhuanmawia, Campus Ministry Co-ordinator leh Dr. Lalthansangi, New Capital Complex te chu resource person an ni.

Campus Ministry hi Mizoram Presbyterian Kohhranin kohhran pawl hrang hrang thliar lo va, zirna ina rawng bawl tura a din a ni a. Zirna inah devotion, Bible study, crusade, camping leh zirlaite nun khawih thil pawimawhte zirpuiin hun an hming thin a. Students' helpline (9856883377) pawh kalpui mek a ni. Darkar 24 chunging eng hunah pawh biak

theih a ni. Hei bakah hian zirlaite counselling an pe thin bawk.

He workshop ang hi December 12, 2012 khan Aizawl khaw chung hmun 11-ah neih a ni tawh a. May 3, 2013 khan Saitualah neih leh tawh a ni a. Champhai, Kolasib leh Serchhipah pawh kumin chungha neih tum a ni bawk.

2. Pastor Induction

May 12 (Pathianni) khan hmun thumah Pastor Induction neih a ni a, chungte chu – Rev. H. Lalrinawma, Kawlkulh; Rev. Lalengzika, Bilkhawthlir leh Rev. K. Laltnhlua, N. Vanlaiphai.

3. Synod Relief Fund atangin tanpuina pe

♦ May 4–6 khan Vaphai leh Saikhumphai Kohhran tlawhin Rev. Vanlalzuata, Senior Executive Secretary leh Upa F. Lalremthanga, Music Coordinator te an kal a, Synod Relief Fund atangin Saikhumphai khuaa in kang tuar chungkaw 37 hnenah tanpuina ₹ 1,37,000 Synod hmingin an hlan a, hliam tuar mi 6 hnenah ₹ 12,000 an hlan bawk.

♦ May 4 khan Chhim Bial Admns. Secretary Rev. F. Lalrinnunga chuan Nghalimlui khuaa in kang tuar chungkaw 17 hnenah Synod Relief Fund atangin tanpuina ₹ 51,000 Synod hmingin a hlan.

♦ May 14, 2013 khan Rev. Lalramliana Pachua, Synod Moderator chuan Synod Relief Fund atangin Laipuitlang leh Ramhlun Venglai leimin tuarte tanpuina a hlan a, Aizawl khaw pawn lama mi chu Pastor-te kaltlangin pek tura ruahman a ni. Tanpuina pek dan hetiang a ni–

- (i) Mitthi 17
₹ 10,000 theuh
- (ii) Hliam 6
₹ 5,000 theuh
- (iii) In chhia 11
₹ 5,000 theuh
- (iv) Hnatlang thingpui lumna
₹ 10,000

Heng bakah hian tunhnaia chhiat tawkte hnenah hetiang hian tanpuina pek a ni bawk–

- (i) Thlipui tuar
Kolasib Diakkawn Bial -
Chhungkaw 3
Thuampui Bial -
Chhungkaw 7
Damdai, Mamit Bial -
Chhungkaw 37
- (ii) Kangmei tuar
Vairengte Chhim Veng -
Chhungkaw 1

4. **Zin**

May 3 – 13 khan Presbyterian Ladies' College, Sydney, Australia 125th Anniversary hmanpuiin Rev. Zosangliana Colney, Director, SMTC a kal. Rev. Zosangliana Colney hi June 9–14 chhung khan Oikocredit Meeting, Siem Reap, Cambodia-ah PCI General Assembly aiawhin a kal leh a, June 15 & 16 khan Mizo Missionary-te tlawhin Cambodia khawpui Phnom Penh-ah hun a hmgang bawk.

5. **FM Lunglei radio-ah Hruaina Eng programme thar**

Synod Information & Publicity Deptt. hmalaknain May 2 khan Lunglei FM radio programme-a tih chhuah turin Hruaina Eng programme lei fel a ni a, May 10, 2013 atang khan Lunglei FM radio station atang hian zan 7:30–8:00 apiangin Hruaina eng programme tihchhuah thin a ni ta a, kohhran chanchin thar leh programme dang dang tih chhuah thin a ni.

6. **Kristian Thalai Pawl**

- ◆ Association for Voluntary Blood Donation (AVBD) te

ngenna angin CKTP chuan May thla atang hian Thisen Pek dan tur ruahmanna Blood Donation Calendar a siam a, May thla chhung khan Aizawl Civil Hospital-ah Armed Veng Bial (Branch 4) leh Chhinga Veng Bial (Branch 4)-ten an pe a, Synod Hospital-ah Dawrpui Bial (Branch 3) leh Electric Veng Bial (Branch 3)-ten thisen an pe a ni.

- ◆ Central KTP Committee chuan kum 2014 KTP Gen. Conference/Diamond Jubilee pual Hla Bu buatsaih tha a ti a. Hla thawh duh tan July 15, 2013 aia tlai lovah CKTP Office-ah theh luh tur a ni. Hla phuahtu chanchin tawi, a hla phuah chanchin tawi leh a phuahtu contact no. chiang taka ziak lan tur a ni bawk.

7. **MSSU**

A hnuai tar lan ang hian Kohhran leh Bial hrang hrangte Sunday School Zirtirtu Training neihpuiin MSSU hotute an zin –

- ◆ May 11, 2013: Sihphir Venghlun Kohhranah Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa

K. Vanlalnghaka, Ramhlun East leh Upa F. Zakhuma, Selesih (MSSU Trainers).

◆ May 11, 2013: Maubawk Sikul Veng Kohhranah T. Upa Lalṭhahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator; Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Venglai leh Pu H. Lalvulliana, Ramhlun Venglai (MSSU Trainers)

◆ May 18, 2013: Melthum Kohhranah T. Upa Lalṭhahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator; Upa K. Zoremsanga, Kulikawn leh Pu T.C. Lalhmangaiha, Leitan (MSSU Trainers)

◆ May 18, 2013: Chawnpui Vengthlang Kohhranah Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Venglai leh Pu F. Lalenghluna, Ramhlun Vengthar (MSSU Trainers).

◆ May 24–27 khan Tlungvel Vengthar Kohhranah T. Upa Lalṭhahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator leh Upa Hrilthansanga (MSSU Trainer).

◆ June 1, 2013: Maubawk West Kohhranah Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Venglai leh Pu Ramthansanga Khiangte, Republic Veng (MSSU Trainers)

◆ June 8, 2013: Ruallung, Keifang Police Veng leh Sihfa North Kohhranah T. Upa Lalṭhahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator; Pu Lalhanchhunga, Bungkawn, Upa K. Vanlalnghaka, Ramhlun East leh Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Venglai, (MSSU Trainers).

◆ June 8, 2013: Zemabawk West Kohhranah Upa Zohmangaiha, Zemabawk Vengthar leh Upa C. Lalbiaksanga, Zemabawk North (MSSU Trainers).

8. Kohhran Hmeichhia

◆ June 7–9 khan Tlabung Zodin Bial huapin Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitute – Pi Zohmachhuani, Pi P.C. Nuzawni leh Pi Liankimi (Commt. Member) an kal.

◆ June 7–9 khan Tlabung Chawnpui Bial huapin Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitute Pi C. Lalmangaihi (Chairman), Pi Laltlanthangi leh Pi K. Vanlallawmi (Commt. Member) an kal.

◆ June 7–9 khan Thingdawl Bial huapin Bualpui Kohhranah Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitute Pi Rochuangkimi (Vice Chairman), Pi Rochhungi leh Pi R. Rengkhumi (Commt. Member) an kal.

◆ June 7–9 khan Kawnpui Bial huapin Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitute Pi Rosangpuii, Pi H. Kapthangi leh Pi C. Zopari (Commt. Member) an kal.

◆ June 7 - 9 khan Airfield Vengthar Bial huapin Leadership Training neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitute Pi Parchhuaki leh Pi Lalbiakengi (Commt. Member) an kal.

9. Family Guidance & Counselling Centre

May 3–5 khan Thentlang Kohhranah Kristian Chhungkaw Seminar & Campaign neih a ni a, Rev. R. Lalmingthanga, FG&CC Director leh Rev. R. Lalengzauva, FG&CC Committee Member te an kal.

10. Synod Hospital-ah Surgeon thar

Synod Hospital, Durtlang chuan Surgeon thar Dr. C. Lalmangaihzuala s/o Upa C. Lallunghnema, Mission Vengthlang chu a la thar.

11. Pastors' Retreat 2013

May 14–17 khan Mizoram Presbyterian Church Synod hnuaiia Pastor-te pualin Aizawl Theological College-ah Intuaitharna (Retreat) neih a ni a, thupuiiah 'Berampu Tha' tih an hmang. Pastors' Retreat hi kum kar dana neih thin a ni a, Pastor thawk lai leh pension tawh te, ram chung leh pawna mite an tel vek thin.

12. Finance Commt. a thu

Synod Finance Committee chu a wawi 105-na atan May 22–23 chung khan Synod Office-a Committee Room No. II-

ah a thu a. Aizawl khaw pâwn member 21 atangin 18 an lo tel thei a, Aizawl khawpui chung member 30 atangin 26 an lo tel thei a; an vaiin 44 an tel a ni.

Rev. Lalramliana Pachuau, Moderator-in committee a kaihrui a, Synod Finance Secretary-in reports pein kum 2012-13 tangka kum chhunga sum hmuh dan a tar lang a.

Pastoral-ah budget ₹ 59,67,67,000 (nuai sangnga leh zakua leh sawmruk leh pasarih leh singruk leh sangsarih) a ni a, ₹ 64,36,59,045 (nuai sangruk leh zali leh sawmthum leh paruk leh singnga leh sangkua leh sawmli leh panga) hmuh niin budget hi 107.86% hmuh a ni.

Mission budget chu ₹ 1,00,50,24,000 (nuai singkhat leh panga leh singhni leh sangli) a ni a, ₹ 1,15,47,20,510 (nuai singkhat leh sangkhat leh zanga leh sawmli leh pasarih leh singhni leh zanga leh sawm) hmuh a ni a, budget hi 114.89% hmuh a ni.

13. Lay Leaders' Training vawi 177-na

May 20–23 khan Synod Multipurpose Training Centre chuan Lay Leaders' Training

vawi 177-na a buatsaih a, Presbytery hrang hrang - Zoram Pâwn, Tuirini, Tuipuiral, Ramlai, Dampa, Hmarchhak, Aizawl Chhim, Aizawl Hmar leh Aizawl Bethel atangin Kohhran Upa 53 an tel. SMTC hian Lay Leaders' Training hi Kohhran Upate rawngbawl na tihchakna atan a buatsaih thin a, Vocational Training hrang hrang – Puanthui, Pheikhawk Siam, Laphiar leh Computer zirna te a buatsaih bawk.

14. Synod Bookroom

♦ **Literature Nite & Campaign:** May 11 & 12 khan Lungpho Kohhranah Literature Nite & Campaign neih a ni a, hemi neihpui hian Pu Lalniliana, Synod Bookroom Manager leh Tv. Lalzarmawia, Sales Promoter te an kal. May 11 zana Literature Nite an hmang a, May 12-ah Literature Campaign neih a ni.

Synod Bookroom hian Kohhran leh KTP Branch hrang hrangah Literature Nite & Campaign hi a buatsaih thin a, Synod Bookroom lehkhabu leh bungruate man tlawm zawka lei theih turin phochhuah thin a ni.

♦ **Bookroom Conference 2013:** May 24 khan Synod Bookroom chuan kum tina an tih thin angin Zosaphluia Building, Mission Vengah Synod Bookroom Conference 2013 an hmang a, Mizoram puma Synod Bookroom zawng zawngte khar a ni.

Report atanga a lan danin kum kal ta khan Synod Bookroom hian nasa takin hma a sawn a. Kum hmasa lama budget ₹ 5,20,00,000 chu tha taka khumin ₹ 7,16,22,262 zet thawhchhuah a ni. Budget khumna hi ₹ 1,96,22,262 zet a ni. Kum kalta chhung khan Net Profit ₹ 33,69,280 lai a nei bawk. Financial Year thara Synod Bookroom budget ₹ 6,10,00,000 chu pharh a ni a, Monthly Operation Review khai khawma a lan danin Financial Year 2010 - 2011 atang khan Synod Bookroom chu intodelh taka a kal chhunzawm tak thu te, nikum chhung khan Hnahlan leh Thenzawlah te distributor hawn thar a nih thu tarlan a ni bawk.

Hemi hnu hian kum kaltaa Synod Bookroom Branch tha thlanna result puan leh lawmman

sem a ni a. Tehna ki hrang hrang pali-a teh a nih hnuah hetiang hi kum 2012 chhunga Synod Bookroom result chu a ni –
1-na: Chanmari Branch, Aizawl
2-na: Bazar Branch, Aizawl
3-na: Bara Bazar Branch, Aizawl.

Tun dinhmunah Synod Bookroom hian Branch 12 neiin Distribution Centre 18 a enkawl mek a. A dintirh (1911) atanga vawiin thleng hian Mizorama Kohhran chawmtu lian ber leh tangkai ber a la ni reng a ni.

♦ **Synod Bookroom Book Fair:** June 3–7 khan Synod Bookroom leh Holy Mission School, Bungkawn chuan Bungkawn Area chhunga Damveng Tangrual Hall-ah Book Fair an nei a, Synod Bookroom-a bungraw hrang hrang– lehkhabu, Stationery items leh School Naupang mamawhte 10% discount-a hralh a ni. School naupang mai ni lovin, veng chhung mipuite leh helai hmun paltlangten an hlut hle. Hetiang hun hi School thuneitute leh Synod Bookroom hotute inbiak remnain neih thin a ni.

15. Lay Day 2013

Mizoram Presbyterian Church Synod hnuaiia ordained Minister ni lo zawng zawng, thawk mek leh pensioner-te inthlunzawmna Synod Lay Workers' Fellowship (SLWF) chuan May 31 khan nilengin Synod Hospital, Durtlangah Lay Day vawi 39-na an hmang a, thupui 'Inpekna' (IKor. 10:31) tih hmangin Rev. Vanlalbela, Bawngkawnin thuchah a sawi a, Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachuau-in Key-note Address a pe a. Lay Fellowship member thi pahnih – Pi Darthangi leh Pu R. Biakchungnunga te sunna hun hman a ni bawk.

16. Music

♦ May 27–30 khan Khawzawl Electric Veng Kohhranah Zai hruaitu training neihpuuin Upa F. Lalrem-thanga, Music Coordinator leh Pu Lalromawia, Music Instructor te an kal.

♦ Nagaland Conservatory of Music-ah B. Mus zir duh tan mahni intumin zir theih a ni a. Hre Chiang duh tan Synod

Music Department-ah zawh chian theih a ni.

♦ June 4 khan Synod School of Music hnuaiia Tonic & Staff Exam result (March - May session) tihchhuah a ni a. Result tlangpui hetiang a ni–

Exam zawng zawng	: 81
Passed	: 13
Honours	: 4
Supplement	: 16
First	: 23
Fail	: 5
Second	: 20

Exam zinga mi 14-te hi Bawngkawin Kohhran Music School aṭanga rawn exam te an ni.

Synod School of Music hnuaiiah hian June–August, 2013 chhunga Tonic & Staff zir tur mi 90-ten June 5 (Nilaini) zing dar 6:30 aṭang khan class an nei ṭan leh tawh a. Mizoram chung mai bakah state p̄awn aṭang pawhin zirlai an awm ṭhin a ni.

♦ June 11–13 khan Zobawk Bial KṬP-ten Solfa Training an buatsaih a, Pu Lalromawia, Music Instructor leh Upa Thanghuta, Dam Vengten an neihpuui a ni.

17. Synod Mission Board

♦ May 25–27 khan Thenzawl Field Veng Kohhranah Ramthar Campaign neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. P.C. Pachhunga, Executive Secretary; Upa Lalrinmuana, SMB Coordinator leh Upa Doremthanga, BEC Member-te an kal.

♦ May 26 khan Patna Mission Field, Mandiri Fellowship-ah mi 8-in Bialtu Pastor, Rev. Lalhminghlua kutah baptisma an chang.

♦ May 28 & 29 khan Khagaria Biak Inah Patna Mission Field Workers' Retreat neih a ni a, Field chhung thawktute an kal tha hle. Retreat-ah hian thlarau lam nun intuaitharna bakah thupui thlan bik chi hrang hrang zir hovin, sawi hona neih zui thin a ni.

♦ May 25 khan Silchar Mission Compound-ah Seekers' Rally neih a ni a, ringlo 13 lo kalte chu chawhlui kilpuiin Biak Inah tha taka discussion neihpui an ni a. Mi 7 chuan baptisma chan nghal an duh a, hun remchang hmasa berah chantir an ni ang.

18. Synod Social Front

Synod Social Front Committee chuan kumin kum tawp lama MLA General Election lo awm tur puala hmalakna thupui atan '**Mipui Mawhphurhna**' tih a thlang a. Thupui thlan hmang hian July 11, 2013 (Ningani)-ah Synod Conference Centre, Pi Zaii Hall-ah Political Seminar a buatsaih dawn a, Presbytery Moderator leh Secretary theuh tel tura sawm an ni.

19. SEC vawi 245-na

June 4–6 khan Synod Executive Committee chu a vawi 245-na atan Synod Office-a J.M. Lloyd Hall-ah Rev. Lalramliana Pachuau, Synod Moderator kaihhruainain a thu a, a ni hmasa berah hian member 143 an kal a ni.

Thu pawimawh tak tak 62 zet ngaihtuah a ni a, Board leh Committee hrang hrang atanga thu lut bakah Synod Inkhawmpui thu passed kal zelte an ni hlawn.

20. NEICC-in tuarpuina thilpek hlan

June 5 zing khan North East India Christian Council

(Hqrs, Shillong) chuan Laipuitlang chhiat tawkte tanpuina thilpek ` 10,000 Laipuitlang Relief Committee hnenah an hlan. Tanpuina thilpek hi Rev. Dr. J. Houplien, NEICC President-in a hlan a, Rev. Zosangliana Colney, Vice President-in a tawiwam a ni.

21. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachuau chuan hetiang hian hun a hmang-

- ◆ May 11-13: N. Vanlaiphai Bial Kohhran tlawh leh N. Vanlaiphai Bialtu Pastor Induction
- ◆ May 14-17: Pastor Retreat, ATC
- ◆ May 18-20: Phuaibuang Bial Kohhran tlawh

- ◆ May 25-26: Kawkulh Bial Kohhran tlawh
- ◆ June 2 (Pathianni) Chawhma Selesih Kohhran tlawh Chawhnu Durtlang North Kohhran tlawh Zan Durtlang Kohhran tlawh
- ◆ June 4 - 6 Synod Executive Committee
- ◆ June 7 (Zirtawpni) Inauguration of Doctoral Study Centre, ATC, Durtlang June 9 (Pathianni) Zan Tuikhuahtlang Kohhran tlawh

PHONE NUMBER TELH THAR LEH SIAM THAT NGAI TAN

Kristian Diary 2014 buatsaih leh tur atan Pasor/Minister thawk lai, phone number la lang lo leh number thar neite chuan sms-in **9862331632**-ah emaw, e-mail-a thawn thei tan kristiantlangau@yahoo.co.in -ah emaw hriattir ni se a lawmawm hle ang.

- *Editor, SL&PB.*



China sawrkarin 'house church' a khar ðan

China rama thu neihna chang mek Communist sawrkar chuan tun hnaiah Hainan Province-a 'ina inkhawmna' (house church) 10 chuang a khar a; hemi hma hian Kristian pawl pakhat, China Aid Association (CAA)-in sawrkar dan anga inziak lut (register) lo kohhran tawh phawt chu an Biak In khartir vek tumna awma an hriat thu an lo sawi tawh a, house church khar hian an thil hriat chu a tak ngei a ni tih a nemnghetah an ngai.

CCA President Bob Fu-a, tun hmaa house church Pastor lo ni tawh chuan sawrkarin house church a khar vek a nih chuan mihring maktaduai 100 zet a nghawng dawn a ni, a ti. Sawrkar thu neitute chuan Hainan Province bakah Province dangah pawh house church-te chu tihluhnain an khartir zel dawn

niin an hria a, China sawrkar hian kum 10 chhunga house church zawng zawng khar vek a nih theihna turin ruahmanna a siam a ni, a ti.

China ramah hian sawrkarin sakhaw lam thil inzirtirna tura a tih Three Self Patriotic Movement (TSPM) a awm a, chutah chuan house church zawng zawng luhtir vek a tum a; kumin January - June chhung khan house church zawng zawng chhinchhiah vek an ni a; hemi hnuah hian an hotute manin labour camp-ah tantir an ni ang a, chumi chhungin TSPM zawmtir zel an ni ang a; in kohhran (house church) ti tawh lovin ina kal khawm (house gathering) tih an ni thung ang.

Ina inkhawm ðhin kohhran ðhenkhat chuan buaina nasa zawk pumpelth nan TSPM hi an zawm a; ðhenkhat erawh chuan sawrkar phal chin chiaha thu sawi leh Pathian biak chu thil ni theiah an ngai lo va, an zawm duh lo. China sawrkar hian an ramah sakhaw zalênna awmin a sawi ðhin a. Kristiante pawh sawrkara inziak lut kohhrana an inkhawm leh Pathian an biak phalsak an

ni a, zirtirna him lo zirtir thinte erawh chu an ngaithei lo mai a ni tiin sawrkar thu neitute chu an tang ve tlat thung.

– BosNewsLife

UK-ah nupa kar ni lova naupang seilian an pung

Khawtlang siam thatna lam ngaihtuahtu pawl pakhat, Centre for Social Justice-in a zir chianna a atanga a hmuh dan chuan Britain-ah kum khat chhungin nupa kar ni lova naupang seilian 20,000 chuangin an pung a. An ram inthlanpui neih leh hunah chuan hetiang naupang hi maktaduai hnih an tlin hman hial an ring!

Hetianga taka an punna chhan hi nupa inthen an tam vang chu ni bawh mah se, innei si lova nupa anga khawsa an tam vang a ni ber a; kum 1996 hnu lamah hetiang nupa anga khawsa hi a letin an tam a; inneih pangngaia inneite aiin hetiang khawsa dunte zingah hian a let thumin inthen an tam. Kum 1996-2012 inkarah khan nupa kar ni lova naupang seilian hi a hma lama mi atanga tehin hmun lia thena hmun khatin an pung.

Britain hi khawvelah chhungkaw keh chhe tamna ram zinga pakhat a ni a, an rama naupang hmun lia thena hmun khat chu nupa kar ni lova seilian an ni a, heng zinga a tam ber chu nu chauhvin a enkawl an ni. Naupang maktaduai khat vel chu an pate nen an inbe zui ngai meuh lo. England leh Wales pum puia Primary School palia pakhat zelah hmeichhe hlang zirtirtu an awm bawh a; CSJ hotupa chuan naupang tam tak chu mipa thu sawi dawngsawng ngai lo tluk an ni ta a, hei hian an rilru lama hmasawnaah leh vantlang nunah nghawng tha lo a nei thei ngeiin a ring.

Nu emaw, pa emawin amaha naupang a enkawl hi Manor Castle, Sheffield-ah an tam ber a, naupang zaa 75 lai an awm. Riverside, Liverpool-ah za zela 71 an awm bawh. Heng thil lo awmna chhan an chhuinaah chuan tleirawl laia sawrkar dan bawh chhiatna tling thil soal tih pun vang te, tleirawl laia nau pai an tam vang te, hmabak nei lova inhria an pun vang te ni theiin an hria. Chhungkaw keh chhia an tam avang hian sawrkara

chhiah lut tura ngaih lut ta lo chu pound tluklehdingawn 46 vel niin CSJ chuan a chhut a, hei hian pun lam a la pan zel dawn niin an ring.

– Christian Today

Iran-ah Penticostal Kohhran lian ber Biak In khar a ni

Iran sawrkar thu neitute chuan May 27, 2013 khan an rama Persian ṭawng (Farsi) hmang Penticostal Kohhran lian ber, Assemblies of God (AoG) Biak In a khar a; he kohhran hruaitu pakhat hi manin hmun biru takah a tantir nia hriat a ni. He Biak In khar leh an ram hruaitu, President inthlan turin inkungkaihna neiin mi ṭhenkhat chuan an ring a, Kristianten huhang an neih theihna hmunah rorel lai party-in chak loh an hlahu avangin hetiang hian an ti ta niin an ring.

Assemblies of God Kohhran hruaitu pakhat George O. Wood-a chuan Iran mipui tam berin an hman Farsi ṭawng hmang kohhrante sawrkarin tihawpa Iran mipui tam zawkin an hriat thiam loh Armenian

ṭawng hmantir chu sawrkar thil tum nia a lan thu a sawi.

Iran rama Farsi ṭawng hmang kohhran Biak In dang pawh khar luihtir zel an ni dawnin an ring a, chutiang kohhran member chu nuai khat zet awm tura chhut a ni. Iran-ah hian sawrkar dan bawhchhiaa puha Pastor man, lung ina tantir mek eng emaw zat an awm a; AoG hruaitute chuan heng mite an chhuah theih nan, Iran sawrkar nawr na thei ber tur USA hruaitute hnena a huhova ngenna thlen turin ram hrang hranga Kristiante an sawm a ni.

– BosNewsLife

PCUSA chhuahsan an pung hluai

Presbyterian Church USA (PCUSA) chhuahsan an pung zel a, nikum 2012 chhung khan kum hmasa 2011 aiin a let nga zeta pungin tualchhung kohhran 110 laiin PCUSA an chhuahsan. Kum 2010 khan PCUSA hian an Danpui tihdanglamna tura an duan Amendment 10a an tih chu an pawm a; he dan siam ṭhatna hian mahni mipat pui kawp (homosexual/gay) tih hriat chian

pawh nemngheh theihna kawng a hawng a. Pawm dan hlui ngaina pawl, conservative tamna tualchhung kohhran tam takin an dan siam that chu pawm hlei thei lovin PCUSA chhuahsana Conservative Presbyterian Kohhran zawm an thlang ta hlawm a ni.

PCUSA pisa puia thawk, communication co-ordinator Emily Enders Odom chuan, Protestant Kohhran zi ding tam berah chuan hetiang a hlawma Kohhran chhuahsan hi an awm lo hle a, kohhran rorel pawm theih loh leh rilru nat deuhna pawh nei se, kohhrana inthlun khawmna atanga tal hrang khawp chuan an awm ngai meuh lo tih sawiin, 2012 khan PCUSA Presbytery 173 zinga za zela 29 lai an chhuak a ni, a ti. Hetiang a nih avang hian conservative Presbyterian Kohhran an pung ve thung a; January 2012 khan heng mite hian Orlando-ah intawh khawm an buatsaih a, mi 2,100 vel an kal a; heta kal

khawmte hian Evangelical Covenant Order of Presbyterians an din a, a lam tawi chuan ECO tih a ni.

ECO-ah hian Tualchhung kohhran 28 an tel nghal a, an vai hian PCUSA atanga chhuak vek an ni. Kohhran 48-in ECO hi zawm tumin thutlukna an siam tawh a, anni bakah pawh hian kohhran 75 dangin zawm ve turin hma an la niin an sawi bawk. PCUSA member hi kum eng emaw zat kal ta atang khan kum tin an kiam zel a; amaherawhchu, tun hnaiah hian an kiamna hi a nasa zual a, kum 2012 khan kum khat chhunga an kiamna belh khawm chu member 1,02,000 chuang a ni. PCUSA office hotu Gradye Parsons chuan USA-a kohhran pawl dang pawh an kiam vek niin a sawi a, kohhran member tlem zel avang hian thlarau lamah America a tla hniam tihna pawh a ni chuang lo, a ti!

– Christian Post

“Ka lungawina hi mi hian el berah rawn neih ve se ka duh. Hei hi ka ro neih hlu ber a ni si a.” – *Mahatma Gandhi*

“Lungawina hi hlimna tuihna dik tak a ni.”

– *Pandit Morli Dhar*



***Samuel-a Ralte,
Thingsulthliah zawhna***

Z. *Kristian Tlangau kawm chhung lamah hian 'Thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo' tih kan hmu thin a.*

Hei hian thu chhuah tura lo lut apiang, Editor ten lo endik a, lo thlifim chuang lovin, an ngaih dan leh pawm dan ni chiah lo pawh an chhuah tawp mai tihna a kawk thei em? Kristian Tlangau Bu-a chhuah tur meuh hi chu Editor ten uluk taka lo thlirin, kohhran mipuite chhiar tlak leh him, rah chhuah thei tur, Editor te ngaih dan ni chin, an pawmpui theih leh chhuah tlaka an ngaih chauh chhuah thin ni se. Editor te pawhin an ngaih dan ni kher lo, an pawmpui theih loh leh him lova an ngaihte hi chu chhuah loh law law mai ni se a va tha zawk awm ve.

Tual chhung chanchinbu leh Magazine thenkhatten an lo ti a nih pawhin Kristian Tlangau-ah meuh hi chuan tih ve loh chi a ni lo'm ni?

Ch. *Zawh awm tak pawh a ni e. Hetiang hi Editor te sahimna tura chanchinbu miten tih dana an lo neih thin a ni a. Kristian Tlangauva mawhpurtu hmasaten dah ve awma ngaiin an lo dah a ni ang e.*

***Upa K.L. Rokima,
Rengdil zawhna***

Z. *Kumin January thla Kristian Tlangauvah khan, Upa C. Sangzuala khan, 'Tin, chung lai chuan heti hi a ni a...', tih a ziakah khan, "Presbytery hi chung lai chuan a la awm lo va. Kum 1916-ah, kohhran pum huapin Presbytery pakhat a lo piang ta a, a ti a. Kumin Nilai leh Beihrual thupui ziaktu Rev. H. Remthanga'n kum 1910-ah Presbytery hmasa ber neih a nih thu arawn ziak si a, a inkalh em?*

Tin, ziaktu dangin an ziak— Upa Prof. Laltluangliana Khiangte-in 1988-a June

Thla, Hruaitu phək 17, 18-a a ziaƙ te, Rengdil Kohhran chanchin ziaƙah te, Khawthlang Presbytery chanchin ziaƙah te, Durtlang Kohhran chanchin ziaƙah te, Kum 1910-a Presbytery hmasa ber neih a nih thu leh 13 April 1911-a Upa nemngheh hmasak ber te nemngheh an nih thu te an ziaƙ si a, a va inang lo em! Thu lâkna a inan loh vang nge? Pawm tlan tur Synod Archives-ah te en tur a awm lawm ni? Min han tihfiahsak teh khai!

Tin, Upa nemngheh hmasak berte kha 3 nia sawi ðhin a ni a. Kum 2008-a Durtlang kohhran kum 100 tlin lawmnaa kohhran chanchin an ziahna bu phək 15-ah chuan Kohhran Upa nemngheh hmasak berte chu, 13 April 1911-ah mi 20 nemngheh a ni, an ti a. (Presbytery, April 1911, No. 4) Kohhran history pawimawh a ni si a, a eng hi nge dik zawk? Kohhranin kan pawm tlan tur min han hrilh la, a lawmawm ngawt ang.

Ch. Amah Upa C. Sangzuala'n a source a dik loh vang a nih thu leh Nilai leh Beihrual thupuia mi a dik zawk thu a sawi a. Chuvangin kum 1910-a Presbytery hmasa ber neih a ni tih hi a dik zawk tihna a ni e.

Presbytery hmasa ber hi April 22, 1910-ah neih a ni a. Hemi kum vek hian Oct. 14-ah neih leh a ni a. A vawi thumna chu April 13, 1911-ah neih a ni a. Hetah hian Upa 28 nemngheh tur zingah pariat an kal lo va, 20 an nemnghet ta a ni. An ziaƙ dan ang angin han ziaƙ ve ila: *“heng ho hi Deacon atan an thlang; a ðhen erawh chu an awm lo avangin an lawm thei rih lova; a awm zawng te erawh chuan an chanchin leh an lawm thu an shawi ðheuhva, anmahni lawmin an chungah kut kan phar ðheuh,”*

**Upa Khualiana,
N. Chawnpui zawhna**

Z. *Inkungkaihna kan neihpui loh kohhrante nen inneihnaah ‘palai’ a remchang nge rengchang lo?*

Ch. *Inkungkaihna kan neih*

theih lohte hnena palaia kal chungchangah kan Dan buin a remchan leh remchan loh thu a tar lang lem lo va. Khawvel dana inneihnaa palai chu kan kohhran mi ve vete inkarah pawh a phal lo. Thunun thlengin relsak theih an nih thu kan dan buin min hrilh (Nupa chungchang dan leh kohhran pawl dang nena kan inkungkaihna dan 2012, page 28-Bung V ‘Inneih leh kohhran thununna B-na).

***Upa R. Lalrinawma,
ITI Vengchhak zawhna***

Z. Kan Kohhran Inchhiarna Form VII-na 5-na, ‘pawl dang aṭanga lo pakai’ tih leh, 6-na ‘Hming pe thar’ tih te hi kan inhrilhfiah dan a mumal loh vang emaw ni, kum tin kan Synod Statistics-ah hian pawl dang aṭanga lo pakaite hi hming pe thar lêt aiin an tam ziah ṭhin a.

Chuvangin kan Synod Statistics hi a lo dik zawk theih nan, ‘Pawl dang aṭanga lo pakai,’ tihah hian Kristian pawl dang aṭanga rawn inpete hi ziak vek ni se a ṭha mai lo’ m ni?

Ch. ‘Pawl dang aṭanga lo pakai’ tih hian a kawh ber nia lang chu— Kohhran Pawl dang aṭanga kan Kohhrana rawn inpete tihna a ni ber a. Chu chuan hengte hi a kawh ang a:

Mizoram Baptist Kohhran, Evangelical Church of Maraland, Salvation Army, Roman Catholic Kohhran, Assembly of God, American Baptist Mission-Myanmar, Congregational Church of India-Maraland, Evangelical Free Church of India, Evangelical Free Church of India, Evangelical Congregation Church of India, Evangelical Assembly Church-Hmar, Evangelical Synod Church-Gangte, Evangelical Christian Association-Kuki, United Evangelical Church-Anal, Evangelical Baptist Convention Church, Independent Church of India, Isua Krista Kohhran-Bualpui Ng, Lairam Isua Krista Baptist Kohhran, Myanmar Methodist Kohhran, Myanmar Presbyterian Kohhran, Tripura Baptist Christian Union. Heng bak Trinity Thurin pawm, Sakramen kan pawmpui theih

kohhran dangte pawh a huam ang. (Nupa Chungchang Dan leh Kohhran pawl dang nena kan inkungkaihna Dan 2012: Page. 6-8).

Z. Hming pe thar zâwnah hian ringlo mi rawn inpe tharte hi ziak vek zâwk bawk ila, a dik mai dawn lo'm ni?

Ch. Hming pe thar zâwnah hian ringlo mi rawn inpe tharte chauh ni lovin, kan Kohhran (Tualchhung Kohhran) inchiarna Form phék 2-naa HRIATTUR PAWIMAWHITE No. 3-ah hetiangin a hrilhfiahna siam a ni a, hei hi kohhran tinin kan hman mek a ni a, chutah chuan hetiangin ziak a ni: 3 vii: 6-na 'Hming pe thar' tih hi, Ringlo mi, hming rawn pe tharte leh kohhran anga kan chhiar loh pawl ațanga rawn lut tharte an ni a. Tin, hnam dang pawh inpe tharte chu hetah hian dah tur a ni e,' tiin. 'Kohhran anga kan chhiar loh' tih hian heng inkungkaihna kan neihpui theih lohte hi a kaw ang: Fundamental Baptist (mid Mission), Fundamental Baptist Church, Isua Krista Kohhran, Jehova's Witnes, Seventh Day Adventist,

United Penticostal Church, Tualto Kristian pawl dangte (Ibid p. 10).

Synod Statistics-ah hian hming pe tharte aiin 'pawl dang' ațanga kan Kohhrana lo lût (inpe) an tam zawk hi thil lawmawm tak a ni a. Synod Statistics hi a dik ngei ang tih a rinawm.

***Upa H. Selthuama,
Tuikhurhlu zawhna***

Z. Presbyterian Kohhran Synod-in mi rethei harsa te leh vanduinaw tawk te tanpuina a pe thin hi a ropuiin a lawmawm tak zet a. Mi harsate dam loh harsatna tawktute leh, natural calamities tawk te Synod-in a tanpui dan, kum 2012-2013 Fin. year chungga mi te zat, mihring zat leh pawisa sem chhuah zat, min hriattir theih chuan ka lawm em em ang.

Ch. Synod Relief Budget ațang hian kohhran pawl dangte pawh huamin Rs. 18,35,000 pek chhuah a ni a. Rethaih avanga zirna tura tanpuina Endowment Fund lam ațangin Rs 10,60,080 pek

chhuah a ni bawk a. Avaiin Rs 28,95,080 (Nuaih sawmhnih pariat, singkua, sangnga leh sawmriat) a ni e.

***Raldothanga, Hriphaw
zawhna***

Z. *Sawma pakhat pêk chungchangah Malakia ziak bung 3:8-10-ah Jakoba hnenah a sawi a ni si a, keini Jakoba fate hlei lovin sawma pakhat pe tura mawh kan lo inphurhtir ve vak vak hi a tih chi dawn emaw ni le?*

Ch. Bible-a Pathianin a mite hnena a sawi hi kan hnena a sawiah pawh ngaih tur a ni. “Chu mi hnena a sawi alawm,” ti zawnga kan lak dawn chuan Bible-in kan tan țangkaina leh hlutna a nei lo mai dawn a ni. Lal Isuan a lo kal leh tur chungchang zirtirte hnena a sawi, “In hnena ka sawi hi mi zawng zawng hnena sawi ka ni,” a tih kha kan hriat reng a țha awm e.

***Lalthlamuana Sailo,
Chawnpui zawhna***

Z. *Bible-ah leh zirlai buah Kora tih hi hmun liah kan hmu a, an pa pawh a hrang*

theuh a, tu fapa ber hi nge kan zir. Tin, Kora fate hming min hrilh bawk turin ka han ngen bawk e.

Ch. ‘Kora’ tih hming pu hi Bible-ah hian panga lai an awm a- (i) Esauva fapa (Gen. 36:5), (ii) Eliphaza fapa (Gen. 36:15,16), (iii) Izara fapa (Ex. 6:21), (iv) Hebrona fapa (I Chro. 2:43), (v) Abinadaba fapa (I Chro. 6:22). Kan zir hi Izara fapa chanchin a ni.

Ex. 6:24-ah hian Kora fate hming pathum kan hmu a, chungte chu- Asiri te, Elkana te leh Abiasapha te an ni.

Z. *Sam 51-na thu hi Davida phuah a ni e, a ni lo ve tiin inhnialna a chhuak a, Babulon kum thar nia, ‘Juda saltangten an hnam sualna Pathian hnena ngaihdam dilna a ni e,’ an ti bawk a, pawm zawk tur hriat a har hle. Khawngaihin min hrilhfiyah thei em?*

Ch. Sam 51-na hi hrilhfiaktu tam takin Davida phuah a nih ngei an ring a. Bathsebi laka a uire hnua a phuah niin an ring tlangpui (2 Sam 11: 1-22:25).

kumin Puitling Sunday School zirbu siamtu pawh hian Davida phuah nia rinna lian tak a nei niin a lang. Hrilhfiahna ziaktu thenkhatte hian a chhiartute hriatna tihzau nan Davida phuah a nih theih dan leh a nih theih loh dan an chhui tel a, hetiang hian beng a tivar hle thin. Tu phuah pawh ni sela hun bik atana inhmeh tur awm chu hnam pum pawhin hman theih vek a ni.

Chr. Sakhawliana, Rabung zawhna

Z. *Tirh. 17:24-ah Pathian chu kuta sak inah te a awm lo va, tiin a sawi a. Thuthlung Hlui hun aṭanga vawiin thlengin temple leh Biak Inah Pathian chu awmin kan sawiin kan hre si a. Kuta sak in a awm lova sawi hi eng nge a awmzia? Eng nge sawi a tum?*

Ch. Helai bung leh chang hian sawi a tum nia lang chu mihringte aia Pathian chungnun zawkzia a ni. Tirh. 17:24 hi a chang tluan hian han chhiar la, i zawhna hi chiang takin i hre fiah thei ang.

Z. *Thup. 20:14-a thihna leh mitthi khuate chu meidilah an paih a, a ti a. Thihna leh mitthi khua a tih hi eng nge ni?*

Ch. Thupuan bung 20-ah hian kum sang rorel thu te, Setana hneh thu te leh Lalṭhuthleng var aṭanga rorel thute kan hmu a. A bung pum kan chhiar chuan engkim tawp dan tur leh tawp hun tur chungchang a sawi a ni ber mai. Thupuan bu hi inlarna lam rawngkaia ziak a nih avangin hrilhfiah chian a har a. Eng pawh ni se, thihna leh mitthi khua a tih hi ‘Setana thuneihna zawng zawng’ a sawinaah ngai ila. Khawvel tawpa rorelnaah chuan Setana leh a thuneihna zawng zawng mei dilah paih luh a ni tawh dawn a ni.

Z. *K o h h r a n h o t e rawngbawlna leh thil tihna hmun heng committee-na te, S.S. enlawkna hmun te, lenkhawmna hmuna zuk leh hmuam tih hi Synod hian eng angin nge a ngaih? Hriat theih dan a awm em? Hengah hian zûk leh hmuam ti lo tura inzirtir tur a ni ang em?*

Ch. Zuk leh hmuan chungchang hi Synod hian a that lohzia leh a mawi lohzia a hriat chian em avangin a mi rawihte pawh ti lo turin a beisei a. Pathian thu zir tur leh Pro. Pastor tur pawhin hetiang ti chu a la duh tawh lo. I zawh lai takah hi chuan Synod-in thutlukna a la siam lo niin a lang a. Kohhran tam takah chuan Hall leh Committee Room-ah pawh zuk leh hmuam an ti ngai tawh lo va. Zuk leh hmuam nghei thei lote pawhin Biak In compound-a tih an duh tawh lo va, hmun biru an pan hram hram zel ta a. Hetiang tih nachang kan hriat chuan Synod-a rel hran pawh a ngai kher lo vang.

**R Lalthawmliana,
Hmunzawl zawhna**

Z. Puitling S.S. Zirlai 14-naa Ziph-ho hi Davida chipuite tiin kan zir a, engtin nge Davida chipuite an nih theih? I Samuela-ah hian a lang si lo. Min han hrilhfiah teh?

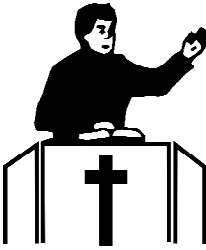
Ch. 1 Chro. 2:42-ah khan Juda thlah a sawinaah “Jerameela unaupa Kaleba fa tir chu Ziph-ho thlahtu Mesa a ni, a fapa

Maresa chu Hebrona pa a ni,” tih kan hmu a. 1 Chro. 4:16-ah Juda thlah atanga kal zel Jehalela fapa zinga pakhat chu Zipa a nih thu sawi a nih ve bawk avangin Ziph-ho hi Davida chipuite tiin zirlai bu hian a sawi a ni ang.

**Upa Raldothuama, Puilo
zawhna**

Z. Mizoram Presbyterian Kohhran hian Biak In hawn hi Synod Moderator hi hawngtu atan kan insawm hmuh ta deuh vek mai a. Biak In sak hi Presbytery phalnaa sak a ni thin a. Synod Moderatoer kher lo pawhin a hawn theih lawm ni? Synod Moderator te hi an indaih lo hle si a. Ram chhung leh ram pawnah programme an ngah si a. Presbytery Moderator te hian hawng ta mai se a tha mai lo maw? Synod tanpuinaa sak a nih loh chuan.

Ch. Tha mai e. I sawi ang hian Presbytery Moderator-te hi Biak In hawng tur hian kohhranten sawm nachang hria ila a tha khawp ang (Synod Moderator-te chu sawm theih reng tho mah ni se).



THO LA, I PATHIAN KO RAWH

Upa D.P. Biakkhuma
Synod Office

“Chutichuan lawng hotu chu a hnénah a lo kal a, Aw nang muhil, eng tizia nge ni? Tho la i Pathian ko rawh, Pathian chuan, kan boral loh nân, min ngaidam mahna, a ti a” (Jona 1:6)

Zâwnei Jona lehkhawua kan hmuh, sawi âwm deuh deuh nia ka hriatte han sawi hmasa lawk ila a tha ang e.

1. Ninevi khawpui chung-châng: Ninevi hi Assuria khawpui a ni a, khawpui ropui tak, a zau zâwng pawh kea ni thum lai kal a ni. D.J. Wiseman-a chuan a zau zâwng hi km 96 vèl niin a sawi a. Bible-a a lan dân chuan mihring pawh 1,20,000 aia tam an awm. Zirtu thenkhat chuan mihring hi 6,00,000 aia tlem lo an awm niin an sawi nghe nghe a ni.

2. Jona dawlhtu Sangha: Jona dawlhtu Sangha kha Bible lehlin hmasa lam King James Version chuan Whale tiin a dah mai a, a âwm khawp mai. Zirtu thenkhat erawh chuan Jona dawlhtu nghapui kha Whale ni lovin White Shark (Rhinodon) niin an ring thung.

3. Jona kaih thawhna tawngkam: Kan Bible hman laiah hian Jona hi, *“Aw nang*

muhil, engtizia nge ni? Tho la i Pathian koh rawh, ’tia kaih thawh anga ziaa a ni a. Bible lehlin (version) hrang hrang kan en erawh chuan Tarsis lawng Captain hian heti mai lo deuh hian, *“Aw nang muhil, engtizia nge ni? tih hi âwka vîn deuh thakin, “Eng tin nge hetiang hunah hian i muthilh theih a? Engtiziaa muhil nge maw i nih chu le? tia aw vîn deuh thaka ko anga lehlin a ni a. ‘Tho la i Pathian ko rawh’ tih hi, “Tho la i Pathian hnénah tawngtai rawh,” tih leh “Tho la, i Pathian au rawh” tia lehlin a ni.*

4. Jona mi mal nun: Jona chu Amitaia fapa a ni a, a hming awmzia chu Thuro (Dove) tih a ni. Gath-hepher khaw mi a ni a, he khua hi Lal Isua seilenna khua Nazareth atanga hmâr lam hla vak lo, kea dârkâr chanve kal vel a ni. Judaho thawnthuah chuan

Zawlnei Jona hi Zarephath hmeithai fapa, zawlnei Elija'n a tihdamsak kha nia sawina a awm. Jona chanchin sawitu thenkhat chuan, Jona hi Pathian rawngbâwltu (Zawlnei)-te zînga thahnem ngai lo ber pawl a ni a, thuchah a sawi pawhin 'tlân pahin a sawi vêl mai mai a ni' an ti. A thu hril ngaithlatute pawh hmangaihna rêng rêng a nei lo va, an sim ai chuan sim lovin Pathianin hrem ngei sela, thi vek sela tih chu a duhthusâm a ni zâwk! Thuhrlitu (Pathian thuchah puangtu)-te zînga thuchah sawi tawi ber a ni. A thusawi chu, *"Tûn achin ni sawmliah, Ninevi hi tihboral a ni dâwn e,"* tih zawng hi a ni.

5. A chhâna hriat châkawm zawhna chu: Zawhna pawimawh tak mai awm ta chu Pathian hian engati nge Jona hi a duh lo leh tui lô chung chung a thlan luih tlata, a hman duh tlata, a rawngbâwlna hi engati nge a tlâk nat êm êma, rah a chhuah that êm êm, tih hi a ni. A chhan ni thei âwm, Jona mizia a tângin han en dawn teh ang -

(1) Zawlnei Jona hi dâwt sawi ngai lo leh dâwt sawi duh lo mi niin a lang. A ma nihna ang angah chuan mi tak a ni a, mahni sa himna tûr zawnga dâwt sawi

mai mai mi a ni lo. Lawng mite hnênah pawh khân pehhêl leh zêp eng mah nei lovin Pathian tlân bosantu a nih thu tlang takin a sawi hmiah mai a. Ninevi khawpui mite pawh khân dâwt a sawi ve mai mai ngai lo tih an hriat vâng a ni ang – ihe lovin a thusawi an âwih a, an lal chawp chawpin an sual simin an piangthar ta vek nghê nghê a ni.

(2) Zawlnei Jona hi mi dik (fair) tak, "nî chu nî, ni lo chu ni lo," ti tlat mi, mahni dik lohna mi dang chung a bel leh ben per tum ve lo mi niin a lang. Lawnga an chuan laia thlipuiin an lawng a rawn nuai pawh khân, mi dang tuartîr talh tum lovin amah chu tuipua paih mai tûrin a hrilh mai a nih kha. Mi dangte him theih nân leh nun chhan nâna a nun a hlân phal hi chu a ropui lai tak a ni âwm e, Lal Isua Krista a anna lai leh Pathianin a thlan chhan pawh a ni baw k ang.

(3) Zâwlnei Jona miziaa thil ropui tak dang kan hmuh leh chu a huaisenna leh a luhlulna hi a ni. Pathian hretu a ni a, Pathian hriat a ni baw k a, a hriat Pathianin a rawngbâwl tûrin a ko va, chuti chung chuan thih huamin amah kohtu chu a tlân bosan lui ngam tlat. Thih huama tlân bosan ngamtu chuan a tûl phawt chuan

amah kohtu (Pathian) t̄an a nunna a pe ngam ang tih hi thil lang Chiang tak a ni.

6. Jona lehkhabu thuchah chhinchhiah t̄urte:

(1) Pathianin a rawngb̄awl t̄urte a kohna hi a nghet a, hnial rual a ni lo va, hmun tina awm a nih av̄angin a hn̄en ata hi khawiah mah a t̄an bo theih loh, t̄anbona a awm lo.

(2) Pathian chu mihringte anga hmangaihna t̄awp chin nei a ni ve lo va, Israelte chauh hmangaihthu ni lovin, mi zawng zawngte hmangaihthu, sual sima a lam hawia a hn̄en pantute ngaidam t̄h̄intu a ni (*I Tim 2:4*)

(3) Ninevi khawpuia thusawi t̄ura Pathianin zawlnei Jona a t̄ir tlat hian Israelte chu hnam dangte hn̄ena chhandamna thu hril t̄urin a ruat a, chhandamna chu an hnam chauhin an pumbilh mai tur a ni lo tih a tilang.

(4) Pathianin a f̄ate chu thu an awih theih n̄an nasa tak pawhin a thunun a, a hrem t̄hin.

(5) Pathian chuan a thiltum, a hna tihpuitlin hi a tum ber a ni a, a rawngb̄awltute nawmsak leh hrehawm emaw, an thih leh dam lam a ngaihtuah ber lo va. A t̄ul hunah erawh chuan a t̄anpuuin a hliahkhuh tlat t̄hin (*Dan 6: 16,21-22*).

(6) Pathianin a hmanrua at̄ana a thlan tawh chu hman t̄lak loh an awm lo, a t̄ul angin hman t̄lakah a siam mai t̄hin. Rawngb̄awl dân lam aiin rawngb̄awltuin tih tak zetna n̄ena dik taka rawng a b̄awl a pawimawh z̄awk fo.

Eng v̄angin nge Jona hi, “*Thola i Pathian ko rawh*,” tia kaihthawh a nih?

1. A muh̄il a, a muhil d̄er: Jona lehkhabu bung 1:3 kan chhiar chuan Jona chu Pathian kohna t̄an chhiatsan t̄urin lawngin Tarsis lam panin a kal a, lawng chhungril berah l̄utin a lo mu a, a lo mu mai ni lovin a lo muhil d̄er a ni tih kan hria a, chuv̄ang chuan kaihthawh a ngai a ni.

2. Thih hlauhawmah an awm: An lawng thipuiin a nuai a, pil mai thei leh lawng pawh keh darh vek thei dinhmunah an ding a, thih mai hlauhawmah an awm m̄ek laia han tlu z̄al satliah mai leh han zizam satliah mai ni lova, lawng chhungril lama lo mua, inthlahdah lutuk maia a lo muthilh d̄er av̄ang khan ‘*tho rawh*’ tia kaihthawh a ngai ta a nih kha.

Khatianga dinhmun hlauhawm leh rapthl̄ak taka din laia a lo muh̄il d̄er mai kha a ti makin a demawm ngawt mai

tirawh u. Amaherawhchu, unaute u, ngun takin mahni theuh han inbih Chiang Ila, Jona ai mah hian kan lo inthlahdah zâwk mai lo maw? Ani chu an hnam hmêlma ber Assuria khawpui, Ninevi khaw mite a huat êm avâng leh Pathianin hrem ngei sela, thi vek se a tih avângin an zinga simna thu hril duh lovin a tlan bo va, inthlahdah takin a lo mu a, a lo muhil dêr mai a ni a. Keimahnin lam han inen ve ila, kan hmêlma pawh ni lo, kan rîla rah ngei te, kan tu leh fâte ngei sualin a hlïam a, a phuar hlâwm reng lai pawh hian muthlu satliah pawh ni lovin Jona ang hian kan lo muhil dêr a ni mai lo maw? Kan rawngbâwl mêkna hmunah ngei hian tuina tak tak leh thahnemngaihna rêng rêng nei lo leh thlaraubo lainatna tak tak pawh nei lo hian kan lo muthluin kan lo muhil a, kan lo hnâr tluk tluk mai lo maw? Mahni theuh i in bih Chiang Hlawm teh ang u.

3. Lawng pindan chhûngrilah a muhil: Jona chu lawng chhûngril berah a lo muhil dêr mai a ni tih kan hria a. Keini hi khawiah nge kan muthil ve le?

Mi thenkhat chu Politics lawngah kan chuang a, a chhûngril berah lûtin Pathianin eng atân nge min mamawha,

engti tûrin nge min koh tih pawh ngaituah chang lovin kan muhil a, Jona ai maha tui leh ngetin kan muhil dêr mai a nih hlawm hi maw. Politics lawnga kan chuanna hi a râlmuang em, a him tâwk em, a thianghlim tâwk em tih pawh hi kan ngaituah zui deuh chu a ngai a ni. Politics dik tak hi chu khawvêl siam tîrh ata Pathianin a mihring siamte kan inenkawl na leh inrêlbâwl na atâna min siamsak leh min buatsaihsak a ni a, that pawh a tha a ni. Amaherawhchu, tûnlaia kan Politics khelh dân tam ber hi chu Pathian duh zâwng niin a lang thei lo. Lalthutthleng in chuh nân, sum leh pai siam nân leh in hai vûr nân, chhûngkhat lainâte dinhmun siamsak nân, mi dangte sawi chhiat nân, mi dangte huat nân leh intai nân, indona atân kan hmang ta ber niin a lang.

Mi thenkhat chu sumdâwng lawng, sum leh pai ngaituahna leh lungkhamna lawngah kan chuang a, sum leh pai tam zâwk hai luh tumin lawng chhûngril berah kan lût a. Kan hlimna tûr emaw tiin chhandamna chanchintha hril tûra min kotu leh min tirtu ngaituah chang lo lêkin sum leh pai hlâwkna chauh ûmin, a dik a a dawk pawh thlu lovin kan hai

bawrh bawrh a, kan dai bawrh bawrh mai a, chutah chuan tui êm êm maiin kan lo muhil dêr mai a ni lo maw? He khawvêlah hian Lal Isua aia kan thlan thlin leh Lal Isua tlân bosan phah nâna kan hman thinte hi lungngaihna, ÷ahna, thihna hial pawh min thlen thîntu a ni tih kan ngaihtuah ngai em le? Lal Isua erawh chuan, *“tin, ka hrilh a che u, mi hausâ vânrâma luh aiin sanghawng-sei hriau bengâ luh tlang a awl zâwk,”* (Mt 19:24) tih te, *“sum ngah hi mihring dam chhan a ni love,”* (Luka 12:15) tiin a lo sawi daih tawh a ni. Sum leh pai hi kan ni tin khawsakna atân kan mamawh avangin nei tûr pawhin kan thawk tûr a ni ang. Amaherawhchu, Lal Isua rinna kawnga inthlahdah leh tui taka min muthiltîr dêrtu atân leh a hnên ata tlân bo phah nâna hman tlâk erawh chu a ni lo ve.

Mi thênkhat ve thung chu he khawvêl tui puiah hian hlimna leh lâwmna zawngin nulât tlangvâl nawmchenna lawngah te, zû leh ruih theih thil phurtu lawngah te, mipat hmeichhiat hman khawlohna lawngah te kan chuang a, kan duh leh kan zawn kan hmu zo si lo. A tâwpah chuan lungngaihna leh beidawnna mai lo chu hmuh chhuah kan nei lo va,

÷ah leh ha thialna, a hun lova thihna hial kan thleng leh mai thîn a nih hi! He lawng hi Setana'n Lal Isua ringtute a suatna hmanraw ÷angkai pâwl tak a ni a. Unau duh takte u, he nawmsipbâwna lawng hi Diabola bumna lawng a ni a, Tirhko Paula'n, *“chhia leh ÷a hriatna thiàng tak nei ula,”* (I Petera 3:16) a tih ang leh *“rinna leh chhia leh ÷a hriatna thiàng tak pawm tlatin,”* (I Tim 1:19) a tih ang khân kan chhia leh ÷a hriatna thiàng tak hmang ila, he bumna lawng hi i chhuahsan zêl ang u.

4. Jona chu Pathian ko tûra tih a ni: Jona, lawng chhûngril bera muhîl dêr chu thova, a Pathian ko tûra hrilh a ni a. 'Pathian ko' tih hi Pathian bia, Pathian hnêna ÷awngtâi tihnaah ngai ila. Kan ram dinhmun hi ngun takin han thlîr ila, kan politics dinhmun te, sum leh paia hausakna ûma kan tlân nasat dân te, zû, ruih theih thil leh nulât tlangvâl nawmchenna hmanga sualin kan ram a rûn nasat dân te kan hria a. Hêng thil hian kan ram leh Kohhranhote hi to hâwn hun laia thlipui leh ruahpui vânwawn lo thawk ang maiin min nuai vêl a ni a. He hun harsa leh khirh tak kan hmachhawn mêk lai hian ringtute hi inthlahdah thei kan ni

lo va, zizam mai mai thei kan ni lo va, muthlu mai mai hman kan ni lo va, Jona ang maia muhil dêr hman rêng kan ni hlei nê.

Kan tu leh fate سوالين a hliam a, ni tina thlanmual lama kan inthlah liam zawih zawih lai hian Kohhranhote hi kan chuan mêkna lawng chhûngrilah lûtin kan muhil dêr thei dawn em ni le? In thlahdah taka kan muhil a nih phawt chuan thlaraubote hmangaihtu Pathian lakah hian kan inthiam thei dawn em ni? Mahni lam chu lo inthiam teh rêng pawh ni ila, Pathian lakah chuan thiam kan chang chuang lo vang. Kan ramah, kan khawtlângah, kan in chhûngah mahnia tâl chhuak thei tawh lo, سوالين a hliam, سوالين a phuar beh mêk an awm si a. Sual avângin kan ram a rûm a, nû leh pa tam takten mutmu kan tuah thei lo va,

chawhmeh tuiin kan chaw ei a titui zo lo va, in leh lo thain min tithlamuang zo lo va, sum leh pai ngahin min tihlim zo chuang lo a nih hi maw le!

Unau duh takte u, inthlahdah taka kan lo muthlua, kan lo muhil a nih chuan tho harh ila, tih tak zetin Pathian au ila, a hnênah tih tak zetin, beidawng lovin i tawngtai ang u khai.

Kan muthilhna hmun a inang kher lo vang a, Pathian hnêna kan tawngtai zin dân pawh a inang kher lo vang. Kan muthilhna hmun theuh atângin harh ila, kan ram, kan khawtlâng, kan chhûngkua, kan tû leh fâte leh keimahni ngei pawh kan dam theih nân kan Pathian chu i au ang u le. *Lalpan a thu malsawm rawh se, Amen.*

SAWMNA

August 15–18, 2013 chhunga Synod Mission Board hnuai Home Mission North & South leh Cachar Tlangram huam chhunga Missionary-te puala Missionary Retreat kan thlen turah a huam chhunga Missionary zawng zawngte lo tel vek turin kan sawm a che u.

Sd/- Secretary
Information Sub Committee
Chawlhmun Kohhran

RUAI ROPUI LEH RINGTUTE

Chhiar tur: Luka 14:15-24

*Upa P.C. Lalengmawia
Lamphel, Imphal*

Pathian thu chhiar tura tih-ah hian ruai ropui tehkhin thu kan hmu a. He tehkhin thu hi han chhiar hian a Chiang nghal kuar mai a; amaherawhchu, tunlaia Kristiante hengte hi eng nge ni tih zir Chiang i la a ðha awm e.

Ruai ropui ðeh turin mi tam tak sawmte zingah mi chi thum chhuanlam siana kal lo an awm a. Hei hi tunlai ringtute pawhin kan chhuanlam vek a lo nihzia leh chumi avanga Lal ruai ðehnaa tel inring (van ram kai inring); mahse, kai si lo tur kan tam turzia tichiangtu ni leh zualin ka hria, chung chhuanlam pathumte chu zir Chiang dawn ila—

1. **Lo lei, en tura kal:** Ruai ðeh tura sawm zinga pha hmasa ber chu mi, lo lei a en tura kal tum a ni. Lo chu kum khat tla emaw, a aia tam emaw ei tur thar theihna a ni. Lo ðha chu a duhawmin a man pawh a to ðin. Buh leh thlai eng pawh a thar a ðhat chuan zawi zawia hausakna, neihnunna leh pa rawnkai nihna a ni. Miten chhûng atana an duh chu chhungkaw neining, mi ðha,

mi chungah lengte an ni. Kawng engkimah hetiang mi nih hi miten an châk a ni fo ðin. Tunlai chhanah chuan hna thar, officer hna, ei hmuhna tur sumdawanna hnar thar, politics lam nihna emaw hausak leh neihnun hmabakna angte a ni mai awm e.

Bible a kan hmuh ang chiah hian kan eizawanna chi hrang hrang- sawrkar hna a ni emaw, sumdawanna a ni emaw, politics lam hna emaw, contract hnate emaw hian Lalpa nen kan inpawl na min va han dal nasa ta em! Chawlhni pawh thliar hrang hman lova kan hnathawh te, “Office-ah ka ðul lutuk a” emaw, “Dawr bungrua a thleng a, buaipui a ngai” tih leh hna peng hrang hrang avanga tei chhuah nasat vanga Lalpa nena inpawl na hun hmang hlei thei lo kan va tam ta em! Ruai ðeh tura sawm zinga

tel; mahse, inpha ta si kha kan va ang mai âwm ve. Kan eizawnnate hi Lalpa min sawmna hnar phah nan kan hmang fo lo maw? Mahse Lalpa hmaah chhuanlam a tling zo lo tlat.

2. Sebawng tuak nga lei: Bible kan en chuan Sebawng tih te, bawngpa tuak tih te kan hmu ðhin. A tlangpuiin a pawimawhna chu lei lehna atan leh inthawina atana hman a nih ðhin vang a ni. Thuthlung Hlui hmun hrang hrangah inthawi nan an hman thu kan hmu a, a pawimawh hle. Pathian leh mihring inbiak tawanna; remna inthawinaa hlan atan phei chuan a pawimawh tawp a ni. Sebawng tuak nga chu inthawina tur a nih phei chuan a va han ropui dawn em! Lei lehna tur pawh ni se thil ropui tak a ni tho mai. Tunlai hunah chuan hemi hi mi khawsa thei tawk tak, tractor pangain an leh tawk ang ram nei a ni ngei ang. A chhuanlam hi chhuanlam zahawm leh tling tak a nih hmel hle a ni. Amaherawhchu, ruai ropui ðeh tura sawmna inphat nan erawh chhuanlam tling a ni lo.

Tunlaia ringtute kan fimkhurna turin, entawn tur

pawimawh tak a awm. Pathian hnenah thilpek inthawina kan pe tamin thawhlawm ip a puar chhah hle mai thei. Kum tawp total pawh a tam viau mai thei; mahse, Lalpan amah nena len dun leh min pawl a duh a ni. Tunlai ringtu tam tak Setanan kan mit min tihdelsak dan chu – thilpek pek ðhata ngaihðha ve mai – thil dang ngai pawimawh lo tur te, a biak buka inpawl tura kal pawh ðul ti em em lo tur te hian a ni. Lal Saula anga bawngpa thau ðha ðha hlan tur kan man khawm chuan Lalpa lungawi mai tura ngai, kan sum hmuh a thianghlim nge thianghlim lo pawh thlu lo, a tam phawt chuan Pathian pawh lungawi tura ring kan tam hle. Chutih lai chuan kohhran hruaitu ðhenkhat miin thilpek a pek tam phawt chuan an rinna tehfung atana lo hmang mai lah bo lo (Thil pek tam a ðha lo ve, tihna ni si lovin). Kan pek dan leh kan ngaih pawimawh zawk Lalpa duh dan a ni lo vang tih a hlauhawm hle a ni. Thilpek ngai pawimawh, Lalpa nena inpawlna, inkhawm, ðawngðai, Bible chhiar leh a mite nena inhmangaih tawanna te hlamchhiah kan tam ta em em a

ni. Ringtute i inenfiah thar leh ang u. Ngaihtha taka chhan tha leh dik hle nia kan inhriat anga kan awm lai hian ruai kil pha lo kan lo ni reng dah ang e.

3. **Nupui nei:** Lal Isua tehkhin thua ruai ropui kil hman lo pha hnuhnung ber chu nupui nei thar a ni. Nupui a neih tak avangin a kal thei lo a ni. Thuthlung Hlui Dan-ah chuan, “Mi, nupui nei hlim chu sipaiah a kal tur a ni lo va, eng hna thawkah mah phut tur a ni lo, a in lamah kum khat chu a duh ang angin a awm ang a, a nupui nen hlim takin an awm tur a ni,” tih kan hmu (Deut. 24:5). Hemi dan avang hian inthiam em emin ruai thehnaa kal tura sawmna hi a pha ta a ni ngei ang. Danin tlawhchhana phat phei chu phat chhan tlinga ngaih awm tak a nih tehluul nen, a sawmtupain phatna tlingah a pawm chuang tlat lo.

Hnam dan leh nun phung, khawtlang dan, sawrkar dan thlengin Lalpa ruai kan kilna dal thei chhuanlam a va tam em! Kan ngaih dan leh kalhmangete hian Lalpa nena kan inpawlina min va han dal nasa ta em! Lal ruai

kil pha lo, mahni inngai pawimawh em em si, dik leh ti fuh nia inngai tlat kan va tam ta em! Hei vang hi em ni ang chhungkaw chanchin han chhui pawha Lalber ruai thehnaa tel loh hmel deuh deuh chatuan ram lama liam ta an tam hle mai le? Lalpa nena inpawlina nei mumal thei lo khawpa chhuanlam tha zawn hi a fuh lo thei tih hriain i fimkhur ang u, kan che fuh lo hlahu dah ang e.

Ruai ropui kil tura sawmte hian duh tak tak ni se chuan an kal thei theuh tura ngaih an ni. Hei hi tunlaia Kristian tam takte dinhmun a ni e. Kal hman si, inti hman lo, tel hman reng si, inti tul lutuk te kan tam hle mai. Chhuanlam ngaihtiamawm tak tak hmang kan tam ta. A paw ber chu ruai buatsaihtu hian a ruai kil ve leh a phal tawh miah lo. Sawm tam tak te an inphat tak avangin ruai kil tur thahnemngai taka ‘thlem lut hram’ turin ringtu zawng zawngte min phut a ni. He hna thawk tur hian chhiahhlawhte tirh a ni. Lalpa chhiahhlawh a hmaa ding thin zawng zawngte tan i la thar ang u.



LALPA MIN HRUAINA KAWNG

*Rev. Lalpianga
Republic Veng, Aizawl*

*“Rilru lo ruahman lawkna chu mihring chan a ni a,
Lei chhanna erawh chu Lalpa aṭangin a ni. Thuf. 16:1*

Silchar mission compound-a Pathian hnathawh dan: Kum 1974 April ni 25 aṭang khan Cachar ram hi kan Mizo Synod enkawl turin Assembly-in a dah a, chutih laia Mission Compound dinhmun chu a mak hle a. Ṭhenawmten bâwng thlah nan an hmang a. Gate pui luha ding lam tuna School Building awmna hi pawn lam mi tlangvalho inkhelhna hmun a ni a. Vei lam Biak In bul hi tleirawlho inkhelhna hmun a ni a. School tual hi cricket vuakna hmun a ni a. A chhunga in pahnih hi hostel-a hman a ni ve ve a. Thingtlang aṭangin college naupanghoin an luah a. Pawn lam tlangvalhoin awm khawm nan an rawn hmang ṭhin, compound-ah thu an nei hle a ni. Bangalow pui, tuna Biak In-a hman lai hi SIB-hovin Office atan an luah nghet hle mai a, neih hlen pawh an tum a ni. Compound tur chin an teh lai pawh kan hmu reng a. Mizoram buai lai a ni a, Cachar-ah pawh Mizote tan fimkhur a ngai hle.

Boys hostel: Hostel naupangte hian pawn lam mi tlangval thurualpuiin compound-ah buaina an siam nasa hle mai a. Zu in nan leh pawn lama hmeichhe awm ṭha duh lote lak luh nan an hmang a. A changin compound chhungah bengchhengin an ri dur dur a. Zan rei tak tak thlengin an awm ṭhin. Tu mahin kan hau ngai lo

va, kan tawngtai ṭhin a ni. ‘Rûlin ka mei rap sela, chuk ila’ a ti e, an tih hi an awm dan chu a nih hi, kan ti ṭhin. Hostel khar a ṭul si a, kan buai ngei dawnin kan hria a, kan huphurh hle a ni. “Lalpianga hi engah nge hetah a lo awm?” an ti ṭhin a. Silchar Bengali Kohhran mite chuan keiniho chu, “Anmahni thua lo kal a ni lo va, kan mamawh

avanga kan koh thlakte an ni,” tiin an chhang thin. Kan ngaihtuahna pakhatat chuan hostel kan khar dawn chuan Compound chhungah hian kan buai ang a, sawrkar lam hian min kharsak dawn a ni ang tih ngaihtuahna te kan nei thin. Hostel hi khar tula kan hriat avangin Mizo Synod lamah kan thlen ta a. Mizo Synod kaltlanga Assembly Executive Committee-ah thlenin Silchar Mission Compound-a hostel chu khar mai tha zawka a hriat avangin khar theihna thupek a lo awm ta a. Hostel chu July 1976-ah khar a lo ni ta a. Hostel-a awm zawng zawng chu hemi hma hian chhuak vek tura puan a ni a. Hostel naupangte chuan buaina siam an tum hle mai a; mahse, July 1976 atang khan India ram pumah Emergency puan a ni zui ta hlauh mai a. Kan hostel naupangte pawh eng mah buaina siam lovin an chhuak zo ta vek a, a mak kan ti hle mai.

Compound a lo danglam dan: Kum 1976 July thlaah khan Cachar-ah tui a lo lian a, Silchar-ah pawh buaithlak

khawpin tui hi a lian a ni. Mission Compound-ah pawh mi tam tak an lo lut a. Keinin theih ang angin kan lo buaipui a, sawrkar lam atanga tanpuina lo kal pawh tha takin kan lo sem thin a. Kan compound-a awmte chuan nuam an ti hle. Hetih lai hian pawn lam mi lo lut thinte pawh an lo lut thei lo va, police-in min duty hnan tlat a. Hei hi remchangah hmangin Mid. Mission Sap Carlos-a hoin, "thingtlanga buh tiak sem tur i kui ang," kan ti a. Anni lamin buh chi anrawn tum a, zawl rem lai zawng chu kan chhek let ta vek a. Chumi hnuah chuan buh chin theihna zawng zawngah buh kan ching ta a. Buh kan seng zawh hian lian pui puiin lei kan chhek let ta a. Kum 1977 kumthar niin Mizo leh vai Kohhranin bial tlâng kan sâm ta vak mai a ni. Tuilian hi Pathianin Compound humhalhna hmanrua a tan a lo hmang reng mai hi a mak hle mai.

Banglow-pui tuna Biak In a hman lai hi: Kum 1967 atang khan SIB Office-ah luatir a ni a, luah man pawh thla khatah ₹ 300 an pe ve thin. Neih hlen tumin hma an la a, keinin Biak

In-a hman kan duh avangin chhuahtir kan tum a. Chhuahtir tumin theih ang angin hma kan la zel a, lehkha te kan pe thin a. Anni lahin chhuah an tum lo hle bawk si. A hnu deuhvah pheh chuan thla tinin lehkha kan pe ta a. Synod tin atangin theih ang angin hma kan la ta a. Mizo Synod, Khasi Synod, Manipur Synod leh CHT Synod ten tan an la nasa hle a ni. Hetih lai hian Manipura-ah Pu Lalbiakthanga IAS-in hma a la a, Mizoramah Pu Rothuama MP-in a theih ang angin a buaipui bawk a; Silchar-a Bengali leh Mizo Kohhranin (Delhi-ah) Home Ministry-ah theih ang angin kan sawi hlawm a. Hmun hran hran atangin kohhranhote an tanngtai nasa bawk a. Kum 1978 August ni 1-ah an chhuak ta a ni. Silchar khawpui chhunga Kohhran hrang hrangte chuan infinin Pathian hnathawh ropui tak avangin thingpui ruai kil hovin lawmthu sawi tanngtaina te kan hmang nghe nghe.

Silchar buai: Mizoram lamah vai SDO thah a nih avangin Silchar

vai an thinrim hle a. 15th June, 1997-ah vai thinrim chuan Mission Compound-a Mizo awmte churawn luh chilhin anrawn bei ta vak mai a. Vaihovin anrawn tum chu keimah leh kan banglow luah lairawn tichhiat a ni a. Bunglow pawh wawi thum lai hal tumin khawnvartui an theh a; mahse, nawhalh an lo neih loh avang leh bunglow hnaiha awm sipai officer-in arawn hauh avangin an hal ta lo va, Mission Compound-a Synod Guest House pawh hemi ni hian an hal a ni. Guest House-a Mizo mikhual awmte pawhin kut an tuar hlawm. Bunglow hal tuma an beih lai chuan SR Upadhaya Office Worker chu varanda-ah a lo awm a. Ani chuan, “Rev. Lalpianga a awm tawh lo a chhuak daih,” tiin a lo chhang a. Choka lamah pheiin Lokhi Bunglow a awm ve pawhin ka awm tawh loh thu a lo hrilh a, Gas Cylinder an en leh a, a lo ruak hlauh mai a. Motor khawih an tum leh a, driver-in a lo tlan chhuahpui hman hlauh bawk a.

Hemi ni hian Aizawl lam biak pawhna pawh an tichhe nasa hle a, keini hi tichhiat lohvin a lo awm hlauh mai a. Aizawl lam

be turin Telephone ka'n hmang dawn a, (Chutih lai chu Ramthara thawktu intawh khawm lai a ni a) Rev. Thangdela nen kan inbe thei ta a. Thil awm dante ka hrilh chuan intawh khawm hmangho chu nasa takin an lo tawngtai nghal a, a mite tawngtaina Pathianin mal a sawm a ni tih chiang takin kan hmu nghal a ni. Bunglow pui (SBI chhuahsan) pawh hâl an tum a, nasa takin lungin an vawm a, thil pawh a chhe nual a, chutia hâl an tum chu Kristiante leh Police-te tawngtalin an lo dang thei ta hram a. Ka thlir dan chuan tui pui ral a tanga Chanchin Tha an rawn thlena, ram an rawn din hi Pathianin a chhiat a phal lo va; a hnathawh mak tak hi kan hmu thin a ni.

Silchar buai laia min vengtu BSF hotupa ber chuan Bunglow pui chu luah a tum a, keiin ka phal si lo va. Ani chuan, 'India President-in direct-a a lak ka nih hi,' a ti a.

Keiin, 'Chung lam a miin direct-a a lak ka nih hi,' ka ti ve thung si a. Kan in chhân dan hi han ngaihtuah lét chuan a mak ang reng hlein ka hria.

Hetiang tak hian harsatna tawk mah ila, kut ka tuar miah lo mai a. Tin, Mission Compound humhalh chungchangah hian Silchar Bengali Kristiante an tawng nasa a, boruak eng emaw a awm pawhin an rawn tlan lut vat thin a ni. Tin, Dr. Nghaka te, Pu Saizuala te an tawng nasa hle bawk.

Kan School hi School tha tak mai a niin, heta tawng hian thalai eng emaw zatin an lo zir chhuak tawh a, henge hian kan kar boruak a siam tha hle bawkin ka hria.

Tunah hian Pathian min hruaina avangin kum 80 ka lo ni ve ta reng mai a. Silchar-a ka awm thlak hlim chuan dama ka chhuah theih pawh ka ring phak ngai lo a ni. Pathian min hruaina hi a makin a ropui ka ti hle a ni. Lalpa chu fakin awm rawh se.

"Naktuka thil awm dan tur suangtuahna paih la, ni tina thil lo thleng a tanga hlawkna hmuh zel tum zawk rawh." – *Horace*

Hriselna Huang

**KĀ PU, THĪH KĀ DUH,
NUN HI KĀ NING LUTUK!**

*Dr. Zawmsanga Sailo
Mental Counsellor
Ph. 9862132158*

Ka zân mu chu engin emaw a chîm buai ang mai hian ka mu bet hlei thei rêng rêng lo mai a, chutia zân rei tawh tak maia ka tâl ka tâl lai chuan ka cell phone chu a rawn ri rât rât mai a, ka han en chuan number ka neihsa a lo ni hauh lo va. Chutia zân rei pawh sawi lova min rawn be duh ta chu a pawimawh viau ang tih chu ka hrethiam mai a, ka khum ata tho chhuakin ka chhâng ta a. Min rawn betu chu hmeichhia, aw chau, dul raih raih mai, khawngaih thla la tak hi a ni a; tanpui tura inpeih nghal at ngai a ni tih pawh ka hrethiam mai a ni.

“Mami, eng nge harsatna i neihsaw, min han hrilh teh,” ka’n tih chuan, a ãp a, a ngik faihsaw, ka zawhna pawh chu min chhang thei mai lo. “Harsatna lian tak i tawh a ni tih ka hrethiam a, i tawrh hi ka tawrh ni zawk se ka ti hle mai. Eng anga thuk leh ril pawh nise ka tanpui ve thei che a nih phawt chuan ka inpeih reng a nia. I theih hram chuan i harsatna tawh chu min lo hrilh hram teh, ngun takin ka lo ngaithla ang e,” tiin ka han be leh mawlh mawlh a. Chutah le, “*Kapu, thih ka duh, nun hi ka ning lutuk!*” tiin, thu

thinhawng tak mai chu min rawn hrilh hmasa ta ber mai a nih chu!

Heng thu dawn hi ka tan chuan thu thar a ni lem lo va, ni tin hian heng thu hi chu ka dawng chamchi a ni ber. Thalaite nuna he thilin hmun a chang tam ta em em mai erawh hi chu ngaihtuah ngai tak niin ka hrethiam a, a thinrim thlak ka ti a ni. A zan a zanin ka thu dawnna lam pan tur chuan hmanhmawh takin ka inkhalh chhuak nghal a, “Lalpa, tanpui ngai hi tanpui ang che” ti mawlh mawlh chungin an in chu ka thleng ta. A va mak kher em! Chu nula chu

khawtlang leh kohhranah pawh chhuanawm tak zinga mi, kei pawhin tlângkam ațanga nula fel tia mite sawi ka lo hriat thin ngei mai kha a lo ni tlat mai. A hmel chu a dawldangin a nun pawh a chau chhe ngiang a ni. A khawvel chu a chuaiin a nun pawh a chul hian a chul vawng vawng a ni ber mai.

He nula hian harsatna kawng eng eng emaw a neih thu chu a sawi țeuh tak naa, thil sual han tih leh dik lohna em em chu a nei a ni hran lo. A hun tawn leh dinhmun hrang hrangah a rilru leh ngaihtuahnate a hmang thiam tawk lo va, chu chuan rilru damlohna (mental depression) a lo neihtir mai zawk a ni. Amah a inhmu hniamin a inhmu chhe em em reng a, beidawwna chi tinrengin a chîm vel a, a ka chuan Pathian pawh a sawichhia chu a ni lo naa, a thinlungah erawhchuan Pathian awm rin lohna lian tak a nei tawh a ni tih chu hriat har a ni hauh lo. Hma lam beiseinaah a hlawhchham a, mihring emaw, dinhmun emawin a mahah eng hmun mah a chang tawh lo. A tan chuan engkim mai hi eng mah lo mai an chang zo ta a ni ber mai.

Chu nula khawngaih thlak tak chu harsatna khuarkhurum thũk takah tawmin a nunin chhũn leh zan pawh a thliar hrang thei tawh lo va, thih leh dam kara lengin, thihna kut vawt chuan a hnena hmanhmawh taka kal turin a thinlung mar chu a dehsak reng tawh a ni. Chutiang nun neih tluka hrehawm chu hringnunah hian a awm lo hial ang. A tan chuan khawvel hi khawvel a ni tawh lo va, hringnun pawh hi hringnun a ni tawh lo, Pathian meuh pawh hi Pathian a ni zo tawh lo. A va rapthlak em! Mahse, a nun atana chaw tui ber leh mamawh ber, *'rilru lam leh Pathian thu lam counselling'* pek a nih meuh chuan a hmel a lo danglamin a lo harh kaw kawk a, kar khat a lo vei leh meuh chuan khati khawpa nun chau leh zawr tawh kha zing ni chhuak anga mawi leh chhun vanglai ang maia hlimawmin a nun chu a lo awm leh thei ta. Thih mai duhna sual chu kalsanin nung zel chungah Pathian fak nun chu a lo nei leh ta hlauh mai, a va lawmawm em!

Hetiang harsatna tawk hi țhangthar zingah an pung tual tual a, a tlangpuiin nun sual kawng

zawha ruih theih thil ti leh sual kawng eng emaw tak zawha buai an ni ngai meuh lo. Kohhran leh khawtlangah mi pangngai hmuha kan hmuh, han biak pawha tha taka min chhang thei, buaina nei tur awma kan hmuh hauh lohte zingah hian heng harsatna hian a ruk takin bu a khuar pung mek zel a ni. Heng harsatna tawkte hian harsatna an tawh dan hi anmahni ngei pawhin an hrethiam lo hle thin a, chuang chuan mi dang pawhin hre thiam lo turah an ngai fo va, an natna emaw, an awm dan hrang hrang hi mak leh danglam bik hleah an ngai tlangpui a, *special* hlein an inhre thin a ni.

He harsatna tawkte harsatna tawh danah hian 'bumna' chi hrang hrang a inrawlh thuk em em thin a, chu bumna hnathawh dan chu ze leh thiam takin a ni thin. Mihring mizia leh nunphung, dinhmuna thil thleng tawhte a hmang tangkai thiam tak zet a, anmahni anpui/ mil chiah zela buma, an chhia leh tha hriatna luahlsansa ngaihtuahna hmanga thunun leh rah beha awmtir hi a hnathawh dan langsar tak chu a ni. Chu chuan mi a han tih tur ni si lo,

rilru buai tih tur ni bawk si lovin atna leh rilru buaina kawngah erawh nasa takin a hrui thin a, an thiltih leh awm dante chu a atthlak tak zet thinin, anmahni an inngaih dan leh hmuh dan piah lamah hmangaihtute tan chuan buaipui ngai khawpa 'rilru piangsual' an lo ni tawh thin. *He bumna ruk tak, mahni leh mahni inbumna hi hun hnunung a nih tawh avanga sual bumna hmanraw kawng rük ber a ni tawh hial ang.*

Kan society hi beidawnna te, sualna te, mahni inthahna leh nu leh pa thu awih lohna hrang hrangte nen hian a inhmeh em em a, mi tak leh sa tak inhmuh theih lohna ram a niin naupan chhiat riauna ze ril hian kan nunah hmun a la chang thuk tak meuh a ni. Hetiang karah hian kohhran hlim tak leh tha tak a awm thei lo. Rilru leh thlaurau saltanna hmuna mi tam tak an tluksawpa an rüm vawng vawng lai leh thihna hruihuala anmahni an inawh hlum mek lai hian muangleia thuthmun sawh ngheh ngawt reng hi a rem lo va, zualko hmanhmawh ber anga chet kan lak thuai hi a pawimawh. Rah chhuah lo lamtual chül hnümna

leh mawhphurhna la lo thusawi tlawrna leh vantlang Pathian thu mai buaipui nih hi a hlauhawm tulh tulh a, siam thatna tak tak feikibar nen kohhranhote hi kan chet a hun tak zet.

Kan hmasawna leh changkana kawng hian rilru lam harsatnaah min hnuk lut tam hrih hle a, nasa taka inzir kan mamawh a ni. Chhungkua, khawtlang leh kohhran te hian he harsatna kawngpui hi kan zawh meka , mi tam tak chu nun rûm leh beidawngin, Pathian

pawh au hlei thei lovin an awm mek a ni. Heng mite hian rilru natna an vei a, an thlarau nun pawh a ngaihtuah awm hle. Heng harsatna lak ata kan hima kan chhuah theihna turin hma la theitu hrang hrangten theih tawp chhuaha '*Mental Health*' lama tan la a, inzirtirna kan kalpui a hun tak zet a ni. Nula chanchin kan han tar lan tak '*Thi mai tura hruai mek*' chhanchhuaha a awm ang hian kohhranhote rilru bum tawkte lamah tihtamna kut i phar ang u.

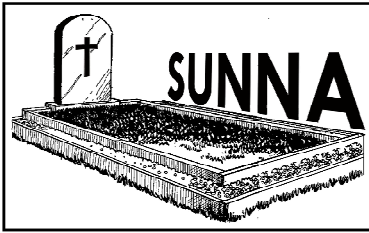
PATHIAN THU ZIR DUH TAN

Presbyterian Bible School, Mission Veng, Aizawlah Session 29-na atan Certificate in Theology (C.Th) admission hawn a ni a. Dil duhte tan a hnuai a tarlan hi hriat tur a ni e:-

Admission Form : Office hun chhungin Rs. 20 a lei theih a ni
 Dil hun chhung : August 26, 2013 (Thawhtanni) tlai dar 3:00 thleng
 Dil thei chin : Class VII passed, kum 16 chin, Kohhran dan chhunga awm
 Interview : August 29, 2013 (Ningani) zing dar 10:00
 Class tan hun : September 3, 2013 (Thawhlejni)
 Zir hun chhung : September – December, 2013
 Stipend : Zirlai pakhat hnenah thla tin Rs. 500 pek a ni ang.
 Hostel a awm lo

Hre chiang duh tan Phone No. 8575308007/23174343/2350082-ah zawh fiah theih a ni.

Sd/- Rev. R. Lalengmawia
 Principal



UPA LALRUMA SAILO CHAMPHAI VENGTHLANG



Upa Lalruma (80), Pu Thanghlianga (Tlangsam, etc. Lal) leh Pi Lalsawii te fapa hi Oct. 14, 1933 khan Tlangsam khuaah a lo piang a. Kum 1955, July ni 11-ah Suilianmawii Hrahsel nen inneiin fa pakua an nei. A pa thih hnuah chuan, Mizo Lal fapa a nih avangin kum 1952 atang khan khawtlang rorel leh enkawl chu a hna a lo ni ta a ni.

Kum 1966-ah Tlangsam Kohhran Tual Upa atana thlan a ni a, kum 1967-ah Kohhran Upa atana thlan a ni leh a, hemi kum vek hian nemngheh a ni.

Ram buai, khaw khawm avangin kum 1968 khan

Tlangsam kohhran chu khaw thumah then darh a ni a. Hetah hian kohhrana an rawngbawlna ang ang pawh an chhawm nghal a ni. Anni chung hi Champhaiah lutin Champhai Vengthlang Kohhran Upa a lo ni zui ta a ni.

Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh tawh a. Synod Pastoral Committee te, Ramthar Board te, SEC-ah te member a lo ni tawh a. Champhai Vengthlang Bial Inkhawmpui Chairman-ah pawh tum hnih a tang tawh a ni.

A pum lam that tawk lohna avangin July 12, 2012 khan Lalpa hnenah min lo chawhlsan ta a ni. A tukah amah thlahna in lamah Bialtu Pastor Rev. Lalramdinthara Colney-in a hmang a. Biak Inah Champhai North Presbytery Moderator Rev. C. Lalremruatan a hmang leh a, Kohhran Zaipawl leh Bial Zaipawlte nen ui em emin kohhran mipuiten kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Hualchhunga
Champhai Vengthlang
Kohhran Ziaktu*

**UPA L. ROZIKA
ELECTRIC VENG**



Upa L. Rozika (88), Sena leh Rohnuni te fapa hi July 2, 1924 khan Thingsulthliah khuaah a piang a. Kum 1946 February ni 5-ah Pi Aikhumi nen inneiin fa pali an nei.

Lehkathiam hmasa a nih avangin kohhranah a tangkai hle a, kum 1949-ah kum 25 mi lek niin Thingsulthliah Kohhran Upa atan thlan tlin a ni a, hemi kum hian Presbytery lain a damloh avangin a kum leh 1950-ah nemngheh a ni. Kum 1959-ah Aizawl-ah a pem thla a, kum 1967-ah Electric Veng Kohhran Upa atan thlan nawn leh a ni.

Kohhran rawngbawl naah hian Tualchhung, Bial, Presbytery-ah chanvo

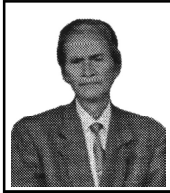
pawimawh a chelh kim deuh vek a. Synod thlengin chanvo leh mawhphurhna pawimawh tak tak a lo chelh tawh thin bawk. Pathian rawngbawl leh a kohhran enkawl hna hi a tuipui ber leh a rilrua khat reng thin a ni. Kohhran dan leh kalhmangte a zir peihin a hre em em bawk.

Kum 2010 kum tir atangin a kawng lam a sawisel tan a. Kolkata-a AMRI Hospital panpui a ni a. A kawng ruh a keh a ni tih an lo hmu a, theih ang anga enkawl zui a ni a. A mit a tha lo tel bawk a, theihtawpa doctor-ten an enkawl chungin a na a lo zual telh telh a, Nov. 9, 2012 khan chatuan ram min pansan ta a ni.

Hemi ni vek hian in lamah Pastor K.C. Vanlalduhan thlahna hun a hmang a, Biak Inah Aizawl Central Presbytery Moderator, Pastor R. Vanlalnghakan a vui a. Kohhran Zaipawlte nen ui takin kohhranhovin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Zohmingliana
Electric Veng Kohhran
Ziaktu*

**UPA RUALHLEIA
THENZAWL
VENGTHLANG**



Upa Rualhleia (81), Pu Suaka leh Pi Saithangi te fapa hi March 7, 1931 khan Lungrang khuuah a piang a, April 9, 1956-ah Pi Vanchhingi nen innein fa 10 an nei.

Kum 1976-1990 chhung Tual Upa-ah a tan hnuin Kohhran Upa atan thlan a ni a, 1990 Chhimchhak Presbytery-in Thenzawl Vengthlang Kohhran Upa atan a nemnghet a.

Tualchhung Kohhranah Chairman te, Tualchhung Sum vawngtu te a nih tawh bakah Sub Committee hrang hrang – Sunday School, Ramthar, Building-ahte Chairman a ni tawh a. MSSU chawimawina Diploma a dawng tawh bawk.

Pathian rawngbawl hnaah a ine zovin a tui hle a, kum upat avanga a ri hriatna a chak tawh loh hnu pawhin ngawi rengin kohhran committee-ah a thu

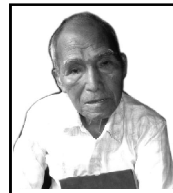
tluan zak thin. Tawngtai leh Bible chhiar a thlahthlam ngai lo va, chhungkuua Pathian Biakna urhsun takin a vawng tlat thin.

A taksa a lo chak lo ve hret hret a, BP sang te pawh a nei ve a. Natna hranpa nei lem lovin ni 29.11.2012 zingah kaihtawh tur awm lovin Lalpa hnenah min lo kalsan ta a ni.

A tukah amah thlahna hun, in lamah Pro Pastor Joseph Lalnunmawian a hmang a, Biak Inah Upa Hlimlawma Moderator, Ramlai Presbytery-in vuina Inkhawm a kaihrui a, Rev. H.T. Zionan thlamuanna thuchah a sawi a, Kohhran Zaipawl leh Bial Zaipawlte nen kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Lalrinnggheta
Thenzawl Venglai
Kohhran Ziaktu*

**UPA LALTUMA
KEIFANG**



Upa Laltuma (92), Pu Lianthangpuia (Sina) leh Pi

Khuangsukpuii te fapa hi June 15, 1920-ah Keifangah a piang a. Kum 1944-ah Pi Laithangpuii nen innein fa 14 an nei. Mizoram buai avangin 1967-ah Keifang aṭangin Saitual-ah a awm a, 1976 aṭangin Saitual aṭangin Keifangah a insawn leh a, a thih ni thlengin a awm a ni.

Upa Laltuma hi thiam hnâng deh lamah a themthiam hle a, chhungkua leh vantlang tan a ṭangkai khawp mai.

Oct. 12, 1952 khan Hmarchhak Presbytery-in Keifang Kohhran Upa atan a nemnghet a, Kohhran Chairman te, sum vawngtu te ni tawhin, Bial-ah leh Presbytery-ah te committee hrang hrangah te lo tel tawh ṭhin a ni.

Keifang kohhran-ah theih ang tawka rawngbawl hna a thawh laiin 1983-ah Police vengah Preaching Station hawn a ni a, 1984-ah kohhran puitlingah hlan kai a ni a, Police Veng Kohhran dintu Upa hmasa ber a ni a, kohhran ding tir leh fahrah tak chhawm nung chhotu a ni. S.S. zirtirtu chawimawina Diploma leh Jubilee Award a dawng tawh bawk.

A lo upata tar chak loh avanga hun rei tak khum chungka enkawl a nih hnuah 18.11.2012 khan chatuan ramah min kalsan ta a ni.

A tukah amah thlahna hun, in lamah Rev. C. Sapkaia Bialtu Pastor-in a hmang a, Biak In-ah Tuivawl Presbytery Moderator Upa Hmingkiman a vui thung a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Laltinvela
Keifang kohhran ziaktu*

UPA LALHNUNA KHAWZAWL KAWNZAR



Upa Lalhnuna (94), Upa Darrikhuma leh Hauthangpuii te fapa hi 1918 buhseng laiin Khawhaih a piang a, ni 26.3.1938-ah Thangveli nen innein fa pali an nei.

Khawhai lalin Kristiante a duh loh avangin a hnawtchhuak a, Upa Lalhnuna te chhungkua

pawh Arro khuaah an pem a. Arro khuaah hian harhna a thleng a, Upa Lalhnuna pawh hian a chang ve a, ziak leh chhiar thiam a nih avanging S.S. ziaktuah an ruat nghal a.

Kum 1962-ah Tual Upaah thlan a ni a. VC President nihna te pawh chelh chho zelin Zoram buai tan tirh lai te pawhin mipui leh kohhran inkarah ban pharin kum 1967-ah sipai kut tuarin man a ni a. Assam rama lung in (jail) hrang hrangah a tâng a. Jail atanga a lo chhuahin Arro khua chu Khawzawlah khawm a lo ni a. Khawzawl Vengsang Kohhranah lawiin kohhran committee member-ah an lo pawm zui a.

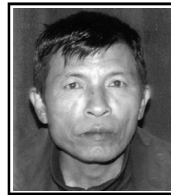
Kum 1974-ah Khawzawl Kawnzar Vengah awmin Venglai Kohhranah an la lawi a. Kum 1982-ah Kawnzarah Kohhran dinin a khaipa berah a tang a, kum 1984-ah Upa atan thlan a ni a, hemi kum vek hian Khawchhak Presbytery-in Kawnzar Kohhran Upa atan a nemnghet a, Kohhranah chanvo pawimawh a chelh kim hle.

A kum a lo tamin a chak lo ve tial tial a, 29.12.2012-ah

chatuan ram min pansan ta. Hemi ni vek hian ama chenna inah Kohhran Chairman Upa Vannnguran thlahna hun a hmang a, Biak Inah Bialtu Pastor C. Lalthanzualan a vui a, Kohhran Zaipawl, Bial Zaipawl, Presbytery chung Upate leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa J. Lalmawia Sailo
Khawzawl Kawnzar
Kohhran Ziaktu*

UPA R. LALROZAMA HORTOKI



Upa F. Lalrozama (56), Pu F.L. Patea leh Pi Biakthlawnlövi te fapa hi January 6, 1956-ah Hortoki khuaah a piang a, kum 1977-ah Pi Chawngthanpuini inneiin fa panga an nei.

Dt. 20.4.2008-ah Tual Upa atan thlan a ni a, January 18, 2009-ah Kohhran Upa atan thlan tlin a ni leh a, hemi kum vek hian Serlui Presbytery-in Hortoki

Kohhran Upa atan a nemnghet a ni. Amah hi Secretary mi tak a ni a, K. T. P Secretary te, Kohhran Secretary te, S.S. Secretary te a ni thin. BSI-ah Vice President leh Fin. Secretary a lo ni tawh a; Bial, Presbytery Committee pawimawhah te, Masihi Sangati Committee-ah a awm thin bawk.

April, 2012 khan zun lama harsatna nei tanin a inentir a, Shillong-a NEIGRIMS-ah refer a ni a, phing cancer a ni tih finfiahin Guwahati-ah refer leh a ni a, chemo te laa enkawl ni mah se that lam a pan tak tak thei lo va, December 17, 2012 khan a Lalpa hnenah min kalsan ta a ni.

A tukah amah thlahna hun, in lamah Bialtu Pastor F.H. Kapkhuman a hmang a, Biak Inah Serlui Presbytery Moderator Pastor R.T. Lianthangan a hmang leh a, Kohhran Zaipawlte, Presbytery chhunga Pastor leh Upate leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa H. Rolianthanga
Hortoki Kohhran Ziaktu*

UPA SANDIA TUALBUNG

Upa Sandia (94), Pu Aikunga leh Pi Denghnuaii te fapa hi kum 1918 khan Saichal khuaah a piang a, kum 1933-ah Tualbungah an pem a. Kum 1943-ah Pi Nutei nen inneiin fa pariat an nei.

Tualbung khua hi 1967-ah rambuai avangin Thingsulthliahah khawm an ni a, Tualbunga an chhoh leh hnuin kum 1975-ah Tual Upaah thlan a ni a, a hnuah Kohhran Upa atan thlan a ni leh a, kum 1978-ah Hmarchhak Presbytery-in a nemnghet a ni.

Kohhran sum vawngtuah, rinawm takin hun rei tak chung a tang a. Pathian hnena thilpek ngai pawimawh mi a ni a; zai lamah a tui a, zaipawlah a inhmang nasa hle.

Upa Sandia hi mi rilru nghet, Pathiana innghat tlat mi a ni a. Bible leh lehkhahu dang chhiar a nasa tak a ni. Tangtai mi tih tling a ni a; Inkhawmpui a ngaihlu em em bawk.

October 2012-ah khawlaia a kal lai a tlu a, chuta tang chuan

that chhuah leh tak tak awm lovin December 16, 2012 khan chatuan ram min pansan ta. Amah thlahna hun a tukah ama in leh Biak Inah hman a nih hnuin Kohhran mipui te, Presbytery Upa thahnem tak nen ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *T. Upa K. Lalremruata
Tualbung Kohhran Ziaktu*

**UPA B. ZATHANGCHHINGA
KANAN**



Upa B. Zathangchhinga (84), Pu B. Kaphranga (L) leh Pi Zakungi (L) te fapa hi E. Lungdar khuaah 1928 khan a lo piang a. Kum 1952-ah Pi Ramfangzauvi nen inneiin fa pariat an nei a. A nupui hian kum 2003-a a boralsan hnuah kum 2010 khan Pi Chalmawii nen an innei leh a ni.

Kum 1949-ah sipai (Assam Regiment)-ah lutin, China leh

Bangladesh nena indona-ah te a tel a; chawimawina medal pawh a dawng nghe nghe. Kum 1977-ah sipai atanga pension-in Mizoram Home Guard-ah a lut leh a, Saihaah awmin 1994-ah a pension leh a ni.

A pension hnu hian kohhran leh pawl hrang hrangah inhmangin sulsutu pawimawh tak a ni chho zel a. Saihaa an awm laiin ECM Kohhran Upa atan thlan a ni a. Aizawla an rawn pem pheih leh hnuah Pem Upa atan pawm a ni. Kanan Kohhran Tual Upa-ah term hnih (2000-2006) thlan tlin a ni a. Hnam dang rawngbawlna lamah a tui hle a, sulsutu pawimawh tak a ni.

Kum 2011, August thla atanga insawisel tanin cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. That lam pan thei lovin December 8, 2012 khan Lalpa hnenah min lo chawlhlan ta a ni. A tukah Bialtu Pastor Lianhmingthanga Sailo-in a vui a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa Malsawmdawngkima
Kanan Kohhran Ziaktu*

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

1. Ni tin hi hlimna a ni I&II : Hlim lohna tur tam tak kan tâwk ðhin. Mahse, kan hlim lohna chhan tam ber hi kan thil thlir dan dik loh vang a ni fo. Ni tin hlimna thurûk, Pathian thu hriltu ropui, Joel Osteen-a ziak, Laldingngheti leh Zothanmawia te lehlin chu a lo chhuak ta. A man Rs. 150 ve ve.

2. Sam 73-100: Hmanni lawkah Revd Chuauþhuama buatsaih Sam 42-72 hrilhfiahna a chhuak a, ni tam a ral hmain a chhunzawmna Sam 73 aþanga 100-na thleng hrilhfiahna a rawn peih leh ta. Mi thiamin a hun taka kan mamawh tak a rawn chhawp chhuak hi kan vannehna a ni. A man Rs. 120

3. Ni leh thla be tute zinga Pathian hnathawh ropui: Arunachal leilung fa, ring lo leh hlauh ngah em emte tâna Chanchin Thain hna a thawh ropui theihzia a taka hmutu Rev. Lalfakawma Ralte-in a ziak a, a dangdai hlawn hle. Mission kalphung tha dap duhte tan ngaihtuahna hawngtu tha tak a ni thei bawk. A man Rs. 120

4. Pro. Pastor a ni si: Tlangval fel tak, rawngbawl hna dil mekin mi sual thiltih avangin man a tawk a, a tâna lama rawng a bawl tak hlauh hnu chuan a lo chhuak a, a lo chhuah hnuah a khawsak zui dan chu a ngaihnaawm tial tial mai. Book of the Year meuh ziak thei Lalhriata chuan lehkhabu ngaihnaawm dang a rawn peih fel leh e. A man Rs. 100

5. Ring thei kan ni em?: Pathian thu zirtirna ðhenkhat chhui chianna lehkhabu eng emaw zat a chhuah hnuah **duhthlanna leh rinna** chungchang bik chhuina leh thudik zawk kawhhmuhna chu H. Joseph Lalfakmawian a rawn tichhuak ve leh ta. A man Rs. 150

6. Mihring leh a sakhua: Khawvela sakhaw hlun pali–Hinduism, Islam, Judaism leh Kristiante zirtirna leh an chanchin chuanna, Lalchhuanawma Tochwawng ziak hi ringlote hruai khawm nan lehkhabu ralthuam tha a tling. A man Rs. 400

To,

Counselling

M A M A W H T E T A N

MI MAL, NUPA, FANAU, CHHUNGKUA,
NULAT TLANGVAL, RINGTU NUN, ETC.-AH

HARSATNA I NEIH CHUAN

FAMILY GUIDANCE

&

COUNSELLING CENTRE

PAN THIN LA, AN LO TANPUI ANG CHE.

TELEPHONE LEH INTERNET

HMANG PAWHIN BIAK RÂWN THEIH AN NI.

Main Centre : Mission Veng, Aizawl
Phone : 0389-2324443

Branch Centre : Chanmari, Aizawl
Phone : 0389-2306693

e-mail : synodfgcc@gmail.com

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 33,000